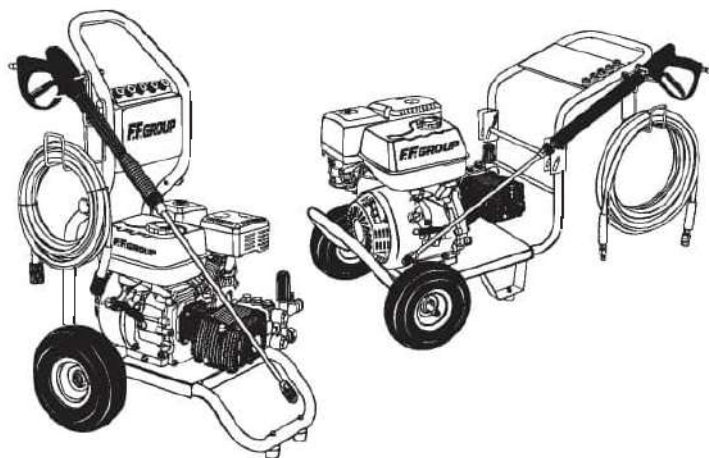




GHPW 220 PRO GHPW 270 PRO

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

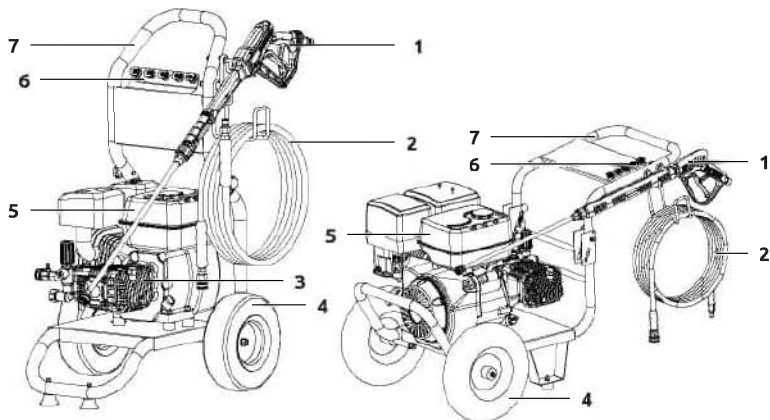
EL

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

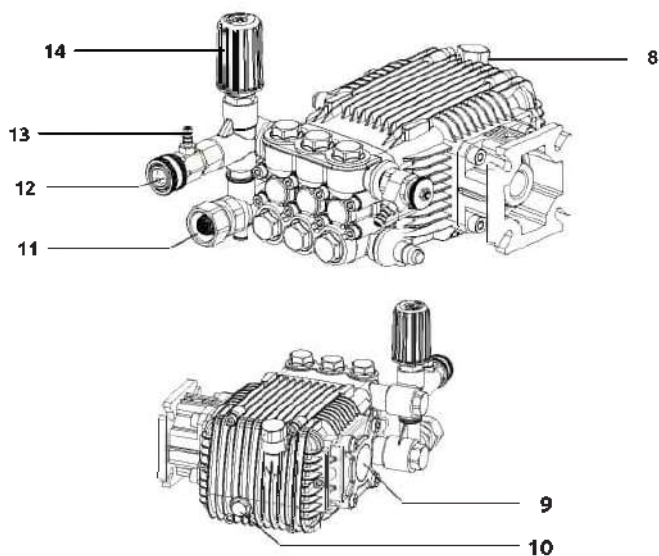
EXPLANATION OF SYMBOLS / EXPLICATION DES SYMBOLES / SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI / ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / OBJAŠNJENJE SIMBOLA / OBJAŠNJENJE SIMBOLA / EXPLICAREA SIMBOLURILOR / SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE / SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS		12
EN	PETROL HIGH PRESSURE WASHER	16
FR	NETTOYEUR À HAUTE PRESSION À ESSENCE	22
IT	IDROPULITRICE ALTA PRESSIONE A BENZINA	28
EL	ΠΛΑΣΤΙΚΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΥΨΗΛΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΒΕΝΖΙΝΗΣ	35

CE	82
-----------	----

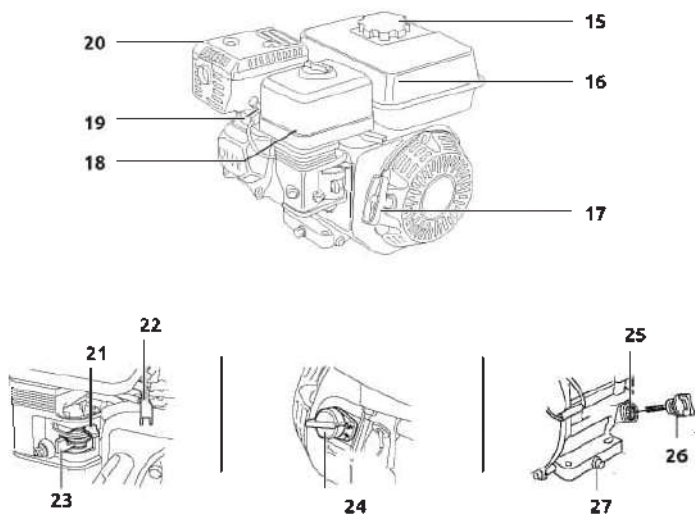
1



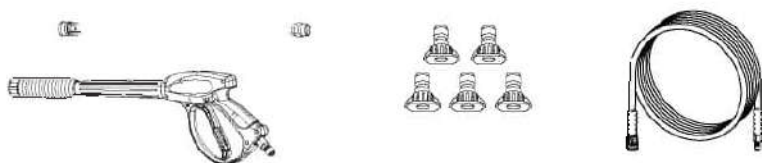
2



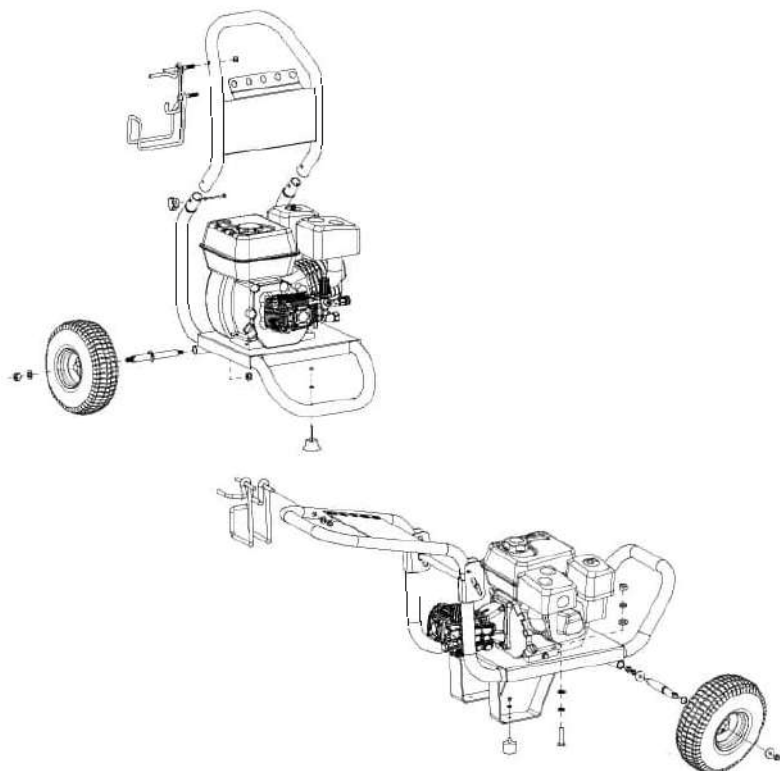
3



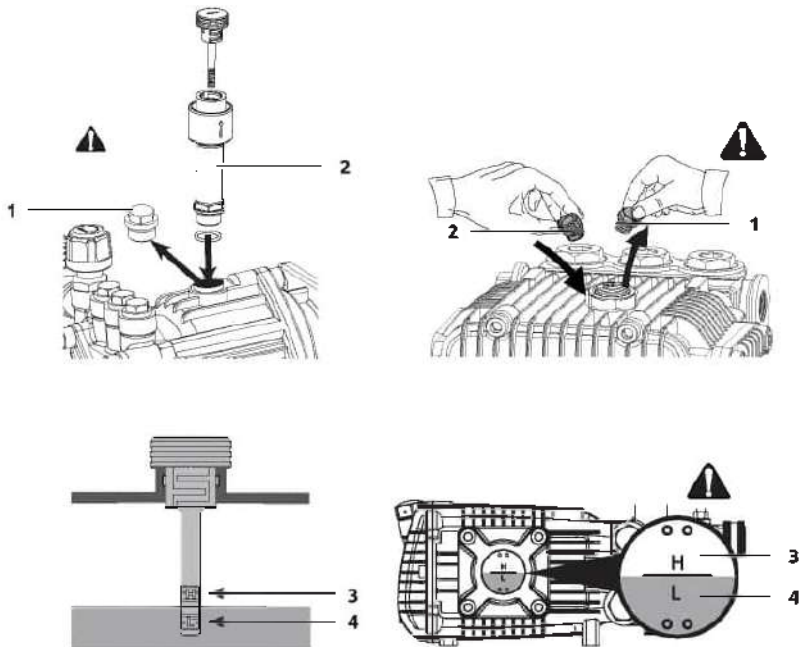
4



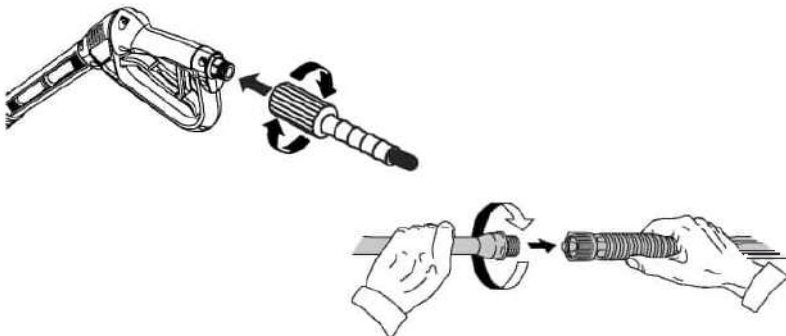
5



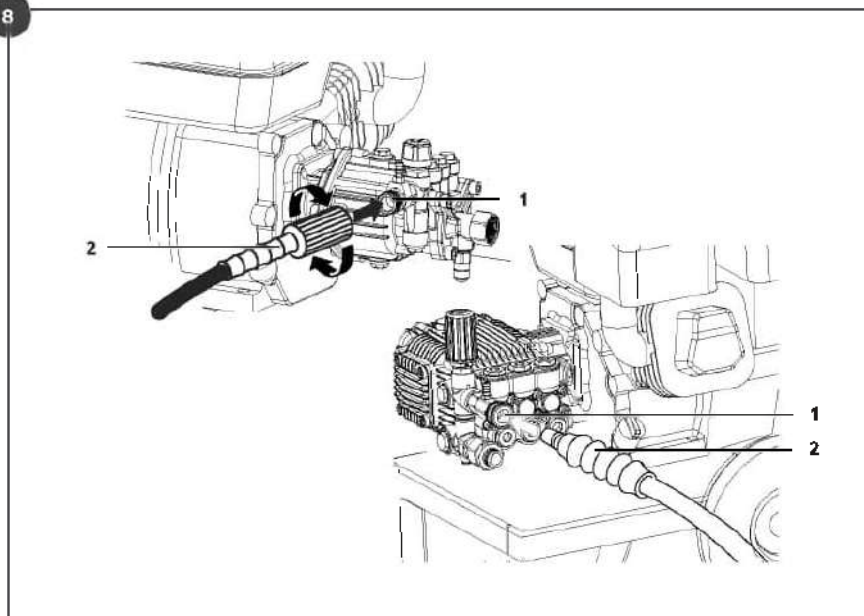
6



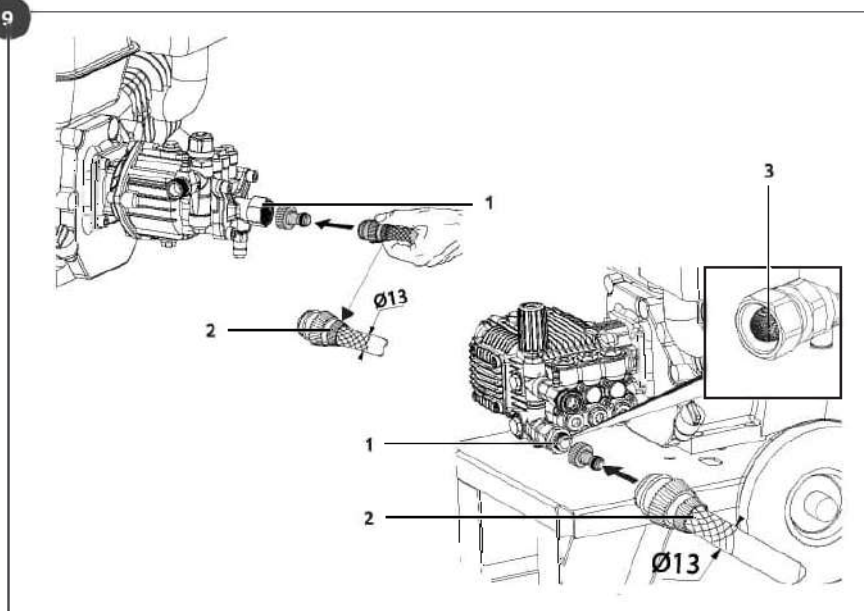
7



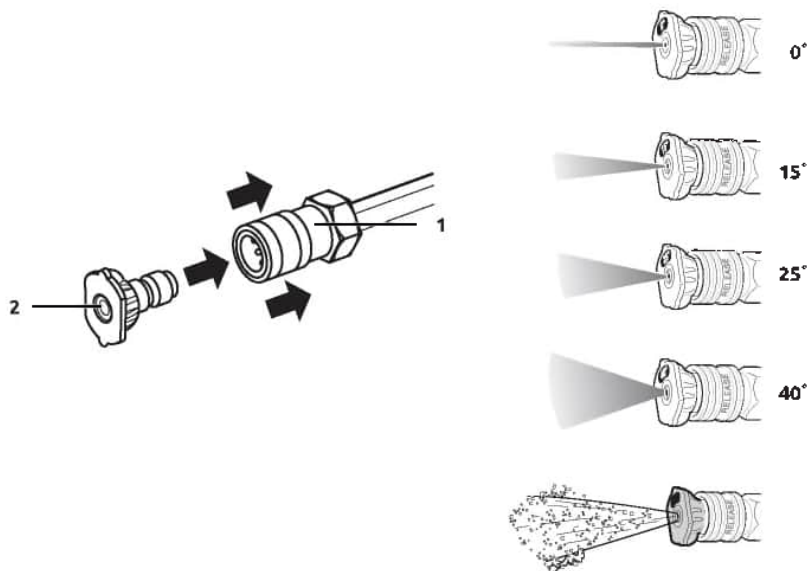
8



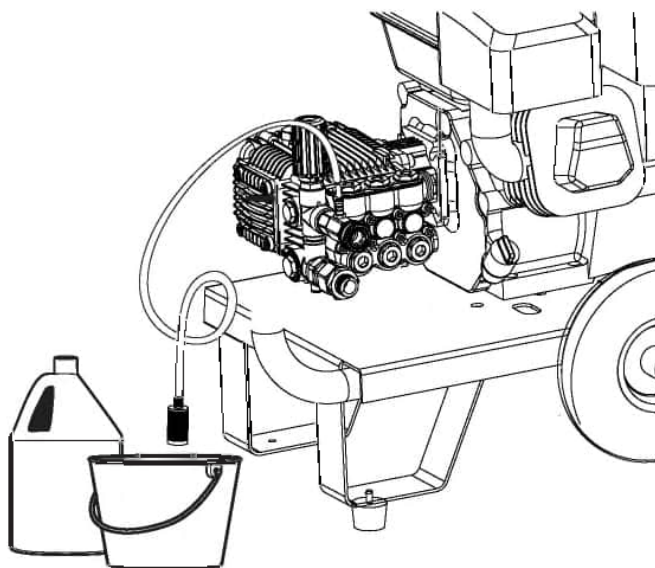
9



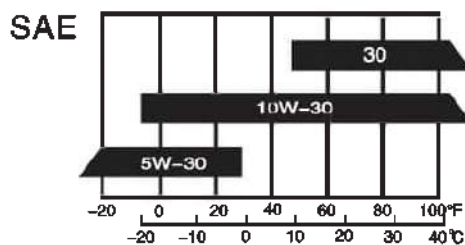
10



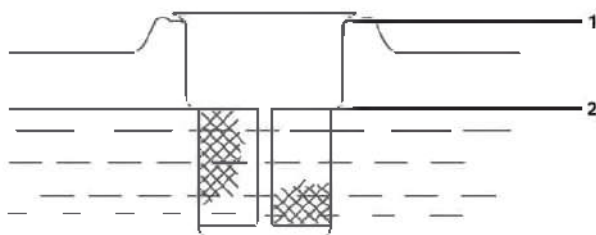
11



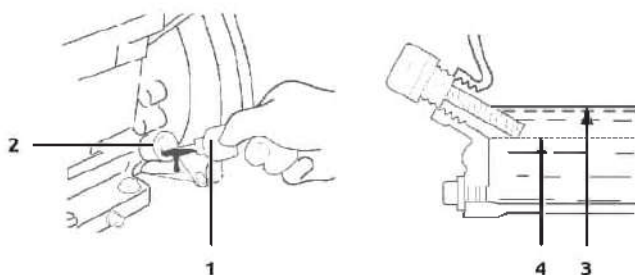
12



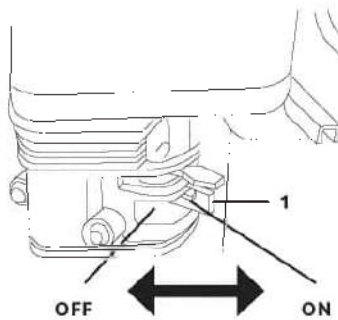
13



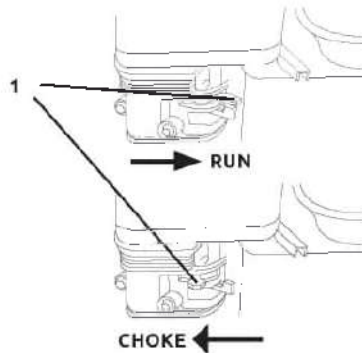
14



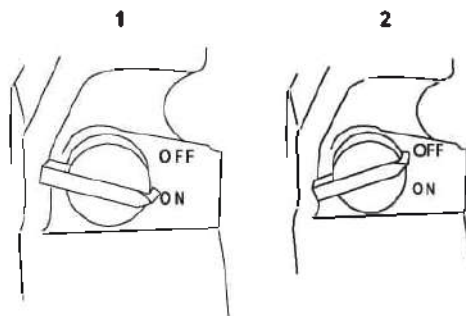
15



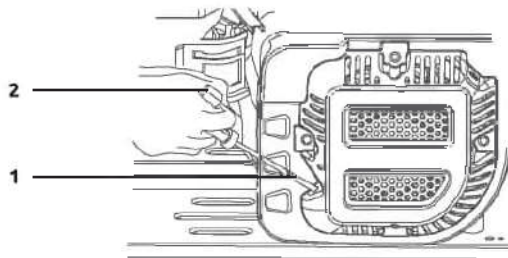
16



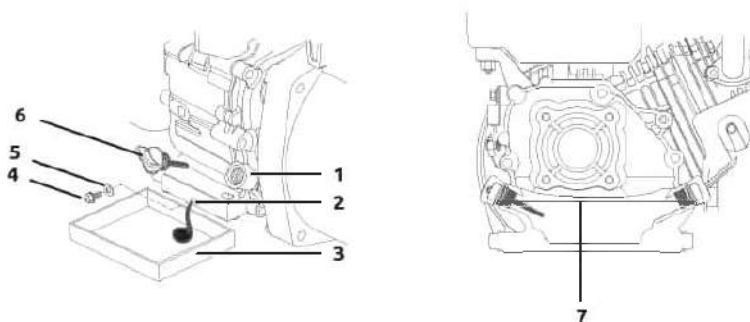
17



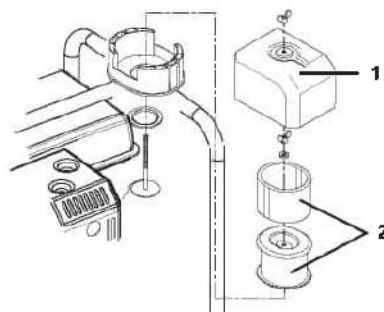
18



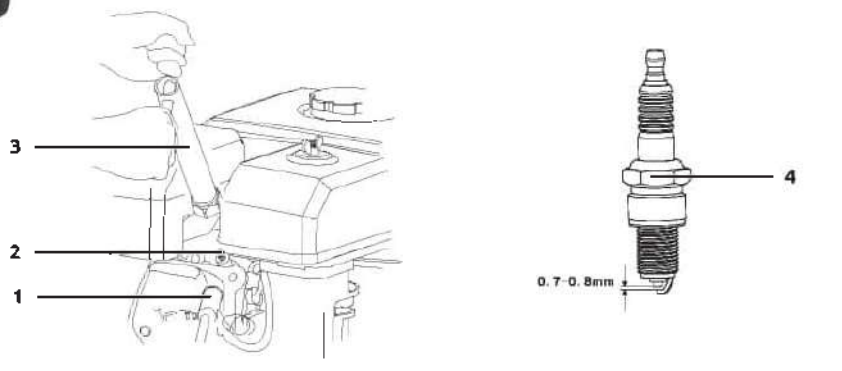
19



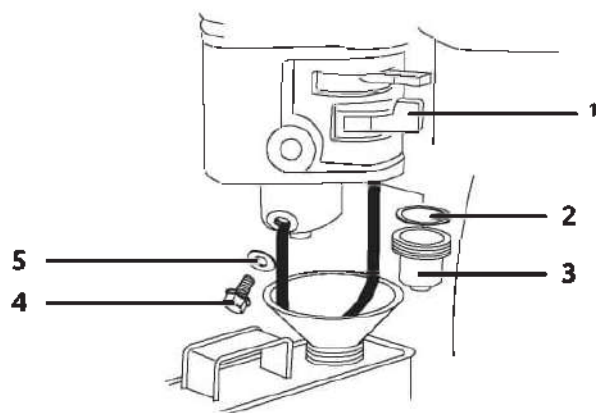
20



21



22



	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ
	Always read and understand the instructions before operating	Toujours lire et comprendre les instructions avant d'opérer	Leggere e comprendere sempre le istruzioni prima di operare	Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες χρήσης πάντα πριν από τη λειτουργία
	Always wear appropriate eye and hearing protection when operating	Portez toujours une protection oculaire et auditive appropriée lors de l'utilisation	Indossare sempre protezioni adeguate per gli occhi e l'udito durante il funzionamento	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία ματιών και ακοής κατά τη λειτουργία
	Always wear appropriate protective breathing mask when operating	Portez toujours un masque respiratoire protecteur approprié lors de l'opération	Indossare sempre un'adeguata maschera protettiva durante il funzionamento	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη μάσκα αναπνοής κατά τη λειτουργία
	Always wear appropriate hand protection when operating	Portez toujours une protection appropriée pour les mains lors de l'exploitation	Indossare sempre la protezione della mano appropriata quando si opera	Να χρησιμοποιείτε πάντα κατάλληλη προστασία χεριών κατά τη λειτουργία
	Important, danger, warning, or caution	Important, danger ou avertissement	Importante, pericolo o avviso	Σημαντικό, κίνδυνος ή προειδοποίηση
	Risk of fire	Risque de feu	Rischio di incendio	Κίνδυνος φωτιάς
	Risk of burn injury or fire, due to hot surface	Risque de brûlure	Rischio di ustioni	Κίνδυνος εγκαύματος ή φωτιάς, λόγω καυτής επιφάνειας

SRPSKI	HRVATSKI	ROMÂNĂ	MAGYAR	LIETUVIŲ K.
OBJAŠNJENJE SIMBOLA	OBJAŠNJENJE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR	SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS
Uvek pročitajte i razumejte uputstva pre rada	Uvijek pročitajte i shvatite upute prije operacije	Citiți și înțelegeți întotdeauna instrucțiunile înainte de a utiliza	Használat előtt mindig olvassa el és értse meg az utasításokat	Prieš pradėdami dirbti, visada perskaitykite ir supraskite instrukcijas
Uvek nosite odgovarajuću zaštitu za oči i sluh prilikom rada	Tijekom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitu za oči i sluh	Purtati întotdeauna protecție adecvată pentru ochi și auz atunci când operați	Munka közben mindig viseljen megfelelő szem- és hallásvédőt	Dirbdami visada dėvėkite tinkamas akių ir klausos apsaugos priemones
Uvek nosite odgovarajuću zaštitnu masku za disanje prilikom rada	Prilikom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu masku za disanje	Purtati întotdeauna o mască de respirație de protecție adecvată în timpul	Munka közben mindig viseljen megfelelő légzőmaszkot	Dirbdami visada dėvėkite tinkamą apsauginę kvėpavimo kaukę
Uvek nosite odgovarajuću zaštitu ruku kada radila	Prilikom rada uvijek nosite odgovarajuću zaštitu ruku	Purtati întotdeauna o protecție adecvată a mâinii în timpul funcționării	Munka közben mindig viseljen megfelelő kézvédőt	Dirbdami visada dėvėkite tinkamą rankų apsaugą
Važno, opasnost ili upozorenje	Važno, opasnost ili upozorenje	Important, pericol sau avertisment	Fontos, veszély, figyelmeztetés vagy óvatossági	Svarbu, pavojus, įspėjimas ar atsargumas
Rizik od požara	Opasnost od požara	Risc de incendiu	Tűzveszély	Gaisro pavojus
Rizik od opekotina	Rizik od opeklina	Risc de arsură	Égési sérülés vagy tűz veszélye a forró felület miatt	Nudegimo sužalojimo ar gaisro rizika dėl karšto paviršiaus

	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ
	Risk of poisoning, due to toxic gases	Risque d'empoisonnement, dû aux gaz toxiques	Rischio di avvelenamento, a causa di gas tossici	Κίνδυνος δηλητηρίασης, λόγω τοξικών αερίων
	Never direct output towards people, animals, nearby equipment that could be damaged or the unit itself	Ne jamais diriger la sortie vers des personnes, des animaux, des équipements à proximité qui pourraient être endommagés ou l'unité elle-même	Non dirigere mai l'uscita verso persone, animali, apparecchiature vicine che potrebbero essere danneggiate o l'unità stessa	Ποτέ μην κατευθύνετε την έξοδο προς ανθρώπους, ζώα, κοντινό εξοπλισμό που μπορεί να υποστεί ζημιά ή την ίδια τη μονάδα
	Never use on the drinking water supply network without a system separator, since water is not safe for consumption	Ne jamais utiliser sur le réseau d'alimentation en eau potable sans séparateur de système, car l'eau n'est pas propre à la consommation	Non utilizzare mai sulla rete di alimentazione dell'acqua potabile senza un separatore di sistema, poiché l'acqua non è sicura per il consumo	Μην χρησιμοποιείτε ποτέ στο δίκτυο παροχής πόσιμου νερού χωρίς διαχωριστή συστήματος, καθώς το νερό δεν είναι ασφαλές για κατανάλωση
	Do not place or operate on inclined surfaces	Ne placez pas ou ne fonctionnez pas sur des surfaces inclinées	Non posizionare o operare su superfici inclinate	Μην τοποθετείτε ή λειτουργείτε σε κεκλιμένες επιφάνειες
	Operate at least 1,5m away from nearby people, animals, objects or buildings	Opérez à au moins 1,5 m des personnes, animaux, objets ou bâtiments à proximité	Operare ad almeno 1,5 m di distanza da persone, animali, oggetti o edifici vicini	Λειτουργήστε τουλάχιστον 1,5m μακριά από ανθρώπους, ζώα, αντικείμενα ή κτίρια
	Must be recycled and should always be disposed in accordance with applicable directives	Doit être recyclé et doit toujours être éliminé conformément aux directives applicables	Deve essere riciclato e deve essere sempre smaltito secondo le direttive applicabili	Πρέπει να ανακυκλώνεται και πρέπει πάντα να απορρίπτεται σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες
	Complies with applicable safety directives and relative standards	Conforme aux directives de sécurité applicables et aux normes relatives	Conforme alle direttive di sicurezza applicabili e alle relative norme	Συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ασφαλείας και τα σχετικά πρότυπα

SRPSKI	HRVATSKI	ROMÂNĂ	MAGYAR	LIETUVIŲ K.
OBJAŠNJENJE SIMBOLA	OBJAŠNJENJE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR	SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS
Rizik od trovanja, zbog otrovnih gasova	Opasnost od trovanja, zbog otrovnih plinova	Risc de otrăvire, din cauza gazelor toxice	Mérgezőesveszély a mérgező gázok miatt	Apsinuodijimo rizika dėl toksiškų dujų
Nikada ne usmeravaj izlaz prema ljudima, životinjama, obližnjoj opremi koja može biti oštećena ili samoj jedinici	Nikada nemojte usmjeravati izlaz prema ljudima, životinjama, obližnjoj opremi koja bi se mogla oštetiti ili samoj jedinici	Nu directionați niciodată ieșirea către oameni, animale, echipamente din apropiere care ar putea fi deteriorate sau unitatea în sine	Soha ne irányítsa a kimenetet emberekre, állatokra, közeli berendezésekre, amelyek megsérülhetnek, vagy magára az egységre	Niekada nekreipkite išėjimo į žmones, gyvūnus, netoliese esančią įrangą, kuri gali būti pažeista, ar patį įrenginį
Nikada se ne koristite na mreži za snabdevanje pijačom vodom bez znaka za razdvajanje sistema, pošto voda nije bezbedna za potrošnju	Nikada nemojte koristiti na mreži za opskrbu pitkom vodom bez separatora, jer voda nije sigurna za potrošnju	Nu utilizați niciodată pe rețeaua de alimentare cu apă potabilă fără un separator de sistem, deoarece apa nu este sigură pentru consum	Soha ne használja az ivóvízhálózatot rendszerleválasztó nélkül, mert a víz fogyasztása nem biztonságos	Niekada nenaudokite geriamojo vandens tiekimo tinkle be sistemos separatoriaus, nes vanduo nėra saugus vartoti
Ne postavite ili operišite na sklone površine	Nemojte stavljati ili raditi na nagnutim površinama	Nu așezați si nu acționați pe suprafețe înclinate	Ne helyezze és ne működtesse ferde felületeken	Nedekite ir nedirbkite ant pasvirusių paviršių
Operišu najmanje 1,5 metara od obližnjih ljudi, životinja, objekata ili zgrada	Radite na udaljenosti od najmanje 1,5 m od ljudi, životinja, objekata ili zgrada u blizini	Operați la cel puțin 1,5 m distanță de persoane, animale, obiecte sau clădiri din apropiere	A közeli emberek-től, állatoktól, tárgyaktól vagy épületektől legalább 1,5 m távolságra működjön	Valdykite bent 1,5 m atstumu nuo netoliese esančių žmonių, gyvūnų, objektų ar pastatų
Mora se reciklirati i uvek ga treba raspolagati u skladu sa važećim direktivama	Mora se reciklirati i uvijek zbrinuti u skladu s važećim direktivama	Trebuie reciclat și trebuie întotdeauna eliminat în conformitate cu directivele aplicabile	Űjrahasznosítani kell, és mindig a vonatkozó irányelveknek megfelelően kell ártalmatlanítani	Turi būti perdirbtas ir visada turi būti šalinamas pagal taikomas direktyvas
U skladu sa važećim bezbednosnim direktivama i relativnim standardima	U skladu s primjenjivim sigurnosnim direktivama i relativnim standardima	Respectă directivele de siguranță aplicabile și standardele aferente	Megfelel a vonatkozó biztonsági irányelveknek és a vonatkozó szabványoknak	Atitinka taikomas saugos direktyvas ir santykinius standartus

ENGLISH**GENERAL SAFETY WARNINGS**

Read and understand this owner's manual before operating this product. You can help prevent accidents by being familiar with your product's controls and by observing safe operating procedures and safety signs. Always use your common sense to avoid all situations considered beyond your capability. Do not use while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or any other medication. Keep bystanders and animals that could be hurt, as well as items that could be damaged away, while operating. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the product. Local laws may restrict the minimum age of the operator. Bear in mind that the operator or user is responsible for accidents or unexpected events occurring to other people, animals or their property. Do not expose the product to excessive moisture, dust, dirt or corrosive vapors. Do not mount equipment or accessories on the machine not foreseen or approved by the manufacturer. Never attempt to modify the product. Non-authorized modifications or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator or others. Consult your authorized dealer for disassembly and service, not covered in this manual. If something breaks or an accident occurs while working, turn off the machine immediately and move it away to prevent further damage. In case foreign body has entered the machine, stop it immediately, inspect it for any damage and make repairs before starting it again.

PROTECTIVE EQUIPMENT

Make sure that you use appropriate and certified protective equipment when operating the unit. Always wear clothing which does not hamper movements, protective gloves, goggles, half-mask respirator, ear protection and anti-shear safety boots with non-slip soles. Never wear scarves, necklaces or any hanging or flapping accessory and clothing that could catch in the machine. Tie up your hair if it is long.

POISON HAZARDS

Operate only outdoors and in well ventilated areas. When running, the engine exhausts poisonous carbon monoxide, an odorless and colorless gas. Inhaling carbon monoxide will cause nausea, fainting or death. Do not operate the machine in a confined space where dangerous carbon monoxide fumes can develop, or near open windows. Fuel and oil are extremely toxic. Do not inhale fuel evaporative gases and always wear appropriate protective equipment when handling them. Always store fuel and oil in approved containers and dispose responsibly.

FIRE AND BURN HAZARDS

Some parts of the machine get hot enough to ignite flammable materials. Do not use in areas with high risk of fire. Do not direct the silencer and therefore the exhaust fumes towards flammable materials. Some parts of the machine get hot enough to cause

burn damage. Pay attention not to touch them in order to avoid getting burned. Let the machine cool before storing it.

Gasoline and oil are flammable. Follow the instructions provided by each manufacturer before use. Potential sources of fire or spark should be kept away at all times. Do not smoke near the machine or any fuel and oil. Refuel only outdoors, in a well-ventilated area, with the engine shut off. Slowly open the fuel tank to allow the pressure inside to decrease gradually. Do not overfill the fuel tank. Make sure that there is some distance between any spare gasoline tank and the unit, to prevent unnecessary danger. Make sure that any and all spilled fuel and oil has been wiped off before starting the engine. If a fire occurs, use an appropriate fire extinguisher especially designed for oil and gasoline fire.

CATEGORY SAFETY WARNINGS**SAFE OPERATION**

All of the operational levers of the machine must move from one position to the other easily and must not need forcing. The electric cables and in particular the spark plug cable must be in perfect condition to avoid the generation of any sparks and the spark plug cap must be correctly fitted on the spark plug. The handgrips and protection devices must be clean and dry as well as securely fastened to the machine. Always check for any objects that may block the air intake screen before beginning to work. A clogged air intake reduces the machine's performance and increases the engine's working temperature, which can result in engine failure.

Make sure that you stop the engine:

- When mounting or removing accessories.
- When moving between work areas or above paved areas and ground obstacles.
- Whenever you leave the machine unattended.
- During refueling.
- During cleaning or maintenance.
- During transportation.
- Before storage.

WARNING

According to applicable regulations, the appliance must never be used on the drinking water net without a system separator. Ensure that the connection of your building water installation on which the high pressure cleaner is operated is equipped with a system separator. Water that has flown through back-flow preventers is considered to be non-potable.

NOISE AND VIBRATION HAZARDS

The noise and vibration levels shown in these instructions are the maximum levels for use of the machine. Insufficient maintenance has a significant impact on vibration and noise emissions. Consequently, it is necessary to take preventive steps to eliminate possible damage due to high levels of noise and stress from vibration. Maintain the machine well, wear ear protection devices, anti-vibration gloves and take breaks while working. Operating the machine with a stable speed and gripping the handles firmly with suitable force can decrease the vibration level. During a working day, you shall take frequent and adequate

breaks to prevent damage from vibration and damage to the ears. Prolonged exposure to vibrations can cause injuries and neurovascular disorders, especially to people suffering from circulation disorders. The symptoms can regard the hands, wrists and fingers and are shown through loss of sensitivity, torpor, itching, pain and discoloring or structural changes to the skin. These effects can be worsened by low ambient temperatures or by gripping the handgrips excessively. If such symptoms occur, the length of time the machine is used must be reduced and a doctor must be consulted.

WORKING AREA HAZARDS

Thoroughly inspect the whole work area and use a rake or yard brush to manually loosen debris and remove anything that could be projected by the machine, be a hazardous source or cause damage to the machine if run over (stones, branches, iron wire, bones etc.). Check that there are no bystanders, animal or items that could be damaged within at least 15 meters of the machine's range of action.

Work only in daylight, or with suitable artificial light, in good visibility conditions. Try not to cause any noise disturbance, by only using this machine at reasonable times of the day.

Take on a firm and well-balanced position. Where possible, avoid working on wet, slippery ground or in any case on uneven or steep ground that does not guarantee stability for the operator.

High pressure jets can be dangerous. In order to reduce the risk of damage or injury do not direct the water spray directly to people, pets, sensitive property, live electrical equipment or the machine itself. The water jet that is emitted from the high pressure nozzle results in a repulsion power acting on the hand spray gun. Make sure that you have firm footing and are also holding the hand spray gun and spray lance firmly with both hands.

REMAINING HAZARDS

The machine was built using modern technology and in accordance with recognized safety rules. Even when all safety measures are in place, some remaining hazards, which are not yet evident, may be present. The operator should use common sense and take necessary precautions to avoid risk due to remaining hazards.

PRODUCT SPECIFICATIONS

INTENDED USE

This product was designed and manufactured to be used for cleaning of vehicles, buildings, terraces, facades and more using clean cold water and biodegradable chemical detergents.

Any other use differing from the above-mentioned ones could be hazardous, harm people and/or damage things and the machine.

WARNING

The appliance has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other cleaning agents or chemicals, may adversely affect the safety of the appliance.

WARNING

Discharge residual and pump pressure before disconnecting the hose from the product. Switch the pressure washer off, then close the water tap and finally press the gun trigger until the water from the pump is released.

IMPROPER USE

The machine must not be used for handling hazardous materials, e.g. accumulation of inflammable or explosive products, solid material or any other object that could be dangerous to the machine itself as well as the operator, bystanders, animals or property.

Examples of improper use may include, but are not limited to operating the machine:

- ▶ Without the accessories specifically supplied by the manufacturer for specific uses, or use of accessories in a way not intended in these instructions;
- ▶ At an operational angle different than level to the ground.
- ▶ With unauthorized modifications.
- ▶ By more than one person.

TECHNICAL DATA PAGE 73

IDENTIFICATION (FIG. 1-3)

1. Gun and lance
2. Hose
3. Pump
4. Wheel
5. Engine
6. Nozzle
7. Handle
8. Pump oil filling port
9. Pump oil level gauge
10. Pump oil draining port
11. Water inlet port
12. Water outlet port
13. Detergent inlet port
14. Pressure adjusting knob
15. Fuel tank cap
16. Fuel tank
17. Recoil starter
18. Air filter
19. Spark plug
20. Muffler
21. Choke lever
22. Throttle lever
23. Fuel valve lever
24. ON/OFF switch
25. Engine oil filling port
26. Engine oil level gauge
27. Engine oil draining port

OPERATION

PREOPERATION

Unpacking and completing the assembly should be done on a flat and stable surface, with enough space for moving the machine and its packaging, always making use of suitable equipment (Fig. 5).

Before starting work please:

1. Check that all the screws are tightly fastened.

2. Check that the air filter is clean.
3. Fill engine with oil and fuel as indicated below.
4. Fill pump with oil as indicated below.

FUELING AND LUBRICATION

WARNING

Never smoke whilst refueling and keep fuel away from all sources of fire or spark. Avoid inhaling the petrol fumes and always refuel in outside and well ventilated areas.

WARNING

The engine is delivered without oil and fuel.

This is a 4-stroke engine meaning gasoline should be used in fuel tank and the engine case should be filled with 4-stroke engine oil.

Fuel specifications: Unleaded gasoline

Oil specifications: Only use oil that meet the requirements of API service class SF or higher and according to relative table (Fig. 12).

Always use clean container for storing fuel and do not use fuel stored for more than a month.

Use a funnel in order to avoid spilling fuel or oil. Do not overfill.

To fill the engine with fuel:

1. Remove the fuel tank cap.

WARNING

Carefully open the tank top as pressure could have formed inside.

2. Add fuel to the fuel upper level (Fig. 13.2). Leave a minimum 5 mm of space between the top of the fuel and the inside edge of the tank to allow for expansion.
3. Reposition the fuel tank cap and tighten appropriately.

To fill the engine with oil:

1. Remove the oil filler cap (Fig. 14.1). The bottom part of it is the oil level indicator (oil dipstick).
2. Add enough oil to bring the oil level between the upper (Fig. 14.3) and lower (Fig. 14.4) limit on the oil dipstick. Measuring should be made with the dipstick positioned, but not screwed, in the filler neck.
3. Reposition the oil cap and tighten appropriately.

WARNING

Wipe off any spilled fuel and oil before starting the engine.

To fill the pump with oil:

1. Remove the shipping plug (Fig. 6.1).
2. Add enough oil to bring the oil level between the upper (Fig. 6.3) and lower (Fig. 6.4) limit on the oil level gauge.
3. Position the new oil plug (Fig. 6.2) and tighten appropriately.

STARTING THE UNIT

WARNING

Before starting the engine, make sure both the machine and you are on stable ground.

WARNING

Dry running for more than 2 minutes can lead to damage of the high-pressure pump. If the appliance does not build up pressure within 2 minutes, switch the appliance off and contact your nearby dealer.

To start the engine:

1. Assemble the gun and lance together (Fig. 7).

2. Assemble the high pressure hose (Fig. 8.2) on the water outlet port (Fig. 8.1).
3. Assemble the gun and lance to the free end of the hose.
4. Mount the water supply hose (Fig. 9.2) on the water inlet port (Fig. 9.1) of the pump, using appropriate connectors and filter.

WARNING

Before connecting the water supply hose to the water inlet, inspect the water inlet screen (Fig. 9.3). Clean the screen if it contains debris and replace if damaged. Also, make sure that the hose you are about to connect is clean of any debris. Use only cold water (less than 40 °C) of a flow rate at least 19 L/m and no less than 1,3 bar of pressure.

5. Open the water supply.

6. Move the fuel valve lever (Fig. 15.1) to the "ON" position.

7. Move the choke lever (Fig. 16.1) to the "CHOKE" position.

NOTE

This step applies only to cold starting of the engine. When the engine is already warm or the environment temperature is high, the choke lever should be at "RUN" position at all times.

8. Move the ON / OFF switch to the "ON" position (Fig. 17.1).

9. Grip firmly the handle of the machine with your left hand and the starter grip (Fig. 18.2) of the engine with your right hand. Pull the starter grip until you feel resistance to engage the engine and then pull firmly to start the engine.

WARNING

To avoid breaking the starter rope (Fig. 18.1), do not pull the whole length of it or let it slide along the edge of the cable guide hole. Release the starter gradually, to avoid letting it fly back uncontrollably.

10. As the engine warms up, gradually move the choke lever to the "RUN" position, if the engine was cold started.

NOTE

For maximum performance and reliability, allow the engine to warm up before operating at full load, running it for two to three minutes at idle speed.

OPERATING THE UNIT

WARNING

Keep a distance of at least 30 cm between the water jet and any sensitive objects or painted surfaces to avoid damage.

WARNING

Strictly set the engine according to the regulated power on the owner's manual. Do not overload, overrun or run the engine with low load and at low speed.

NOZZLES

The pressure washer comes with five spray nozzles. Each nozzle is color coded and delivers a specific spray pattern and pressure for a particular cleaning job:

- Red - 0°: This nozzle delivers a pinpoint stream of pressurized water and is extremely powerful. It covers only a small area of cleaning. This nozzle

zle should only be directed at surfaces that can withstand high pressure such as concrete or unpainted metal. Do not use at clean wood.

- Yellow - 15°: This nozzle delivers a powerful 15° spray pattern for intense cleaning of small areas. This nozzle should only be directed at surfaces that can withstand high pressure such as concrete or unpainted metal.
- Green - 25°: This nozzle delivers a 25° spray pattern for intense cleaning of larger areas. This nozzle should only be directed at surfaces that can withstand high pressure such as concrete or unpainted metal.
- White - 40°: This nozzle delivers a 40° spray pattern and less powerful stream of water. This nozzle can cover a wide area and should be used for most general cleaning jobs.
- Black - Detergent: This nozzle is used to apply special chemical and cleaning solutions. The output pressure of the machine should also be lowered when this nozzle is used.

USING CHEMICALS

WARNING

Use only detergents specially designed for pressure washers. Non suitable detergents can damage the pump.

To use detergent with the pressure washer (Fig. 11):

1. Attach the detergent hose onto the detergent inlet port of the pump.
2. Put the other end of the detergent hose into the detergent container.
3. Attach the detergent nozzle on the lance (Fig. 10).
4. Spray the detergent onto a dry surface.
5. Allow the detergent to act on the surface for three to five minutes.
6. Rinse the detergent from the surface with clean water.

WARNING

After using detergent it is important that you clean the pressure washer with clean water. Run clean water through the pressure washer for a couple of minutes, after removing the detergent supply.

STOPPING THE UNIT

WARNING

Avoid stopping the engine suddenly at high speed or under heavy load to avoid engine failure.

To stop the machine:

1. Move the ON/OFF switch to the "OFF" position (Fig. 17.2).
2. Move the fuel valve lever to the "OFF" position.
3. Turn off the water supply.
4. Press the gun lever until the remaining water in the pump, hoses and gun is released.

MAINTENANCE AND CLEANING

WARNING

Never do maintenance or cleaning with the unit running. Always work on a cool unit. Before cleaning or doing maintenance work, disconnect the spark plug cap and read the relevant instructions. Always wear proper clothing and protective gloves whenever your hands are at risk.

Any adjustments or maintenance operations not described in this manual must be carried out by your Dealer or a authorized Service Centre with the necessary knowledge and equipment to ensure that the work is done correctly maintaining the machine's original safety level. Any operations performed in unauthorized centers or by unqualified persons will totally invalidate the Warranty and all obligations and responsibilities of the Manufacturer.

Keep all nuts and screws tight to be sure the machine is always in safe working condition. Routine maintenance is essential for safety and for maintaining a high-performance level.

WARNING

Never use the machine with worn or damaged parts. Faulty or worn-out parts must always be replaced and not repaired. Only use original spare parts.

MAINTENANCE SCHEDULE

Frequency		Before each use	After 1st month or 10hrs of operation	Every 3 months or 50hrs of operation	Every 6 months or 100hrs of operation	Every 12 months or 200hrs of operation
Items						
Complete unit	Check	√				
Control handles	Check	√				
Engine oil	Check-Refill	√				
	Replace		√		√	
Pump oil	Check-Refill	√				
	Replace		√		√	
Air filter	Check-Clean	√*	√			
	Replace					√
Fuel filter	Check - Clean				√*	
Fuel tube	Check - Clean					√*
Deposit cup	Check - Clean				√	
Valve clearance	Check - Adjust					√**

*These items should be replaced if needed.

**These items should be maintained and repaired only by authorised dealer, that have the appropriate tools and the required mechanical proficiency.

ENGINE AND PUMP OIL

WARNING

Checking the level and changing the oil should be done in solid and level ground. The engine has to be stopped at all times. If the engine had been running, it will be hot and the procedure should be done with care in order to avoid burn danger.

To check the engine oil level:

1. Remove the oil filler cap.
2. Wipe the oil dipstick clean.
3. Insert the oil dipstick into the oil filler neck, without screwing it.
4. Remove the oil dipstick and check the oil level shown on it. If required, fill with oil to the upper level.
5. Place the oil dipstick in position and tighten appropriately.

To change the engine oil:

NOTE

Drain the used oil while the engine is warm. Warm oil drains quickly and completely.

1. Remove the oil filler cap from the engine oil filler neck.
2. Place a suitable container (Fig. 19.3) under the oil drain hole (Fig. 19.2) to catch the used oil.
3. Remove the oil drain plug (Fig. 19.4) and washer (Fig. 19.5) to allow the oil to drain completely.
4. Reposition the oil drain plug with its washer and tighten appropriately.
5. Gradually add enough oil to bring the oil level to the lip of the oil filler neck, up to the upper level and not lower than the lower level.
6. Reposition the oil filler cap and tighten appropriately.

NOTE

If the engine frequently works under dusty or other severe circumstances, change the engine oil every 10 hours.

To check the pump oil level:

1. Remove the oil filler cap.
2. Check the oil level on the oil gauge. If required, fill with oil to the upper level.
3. Place the oil filler cap in position and tighten appropriately.

To change the pump oil:

1. Remove the oil filler cap.
2. Place a suitable container under the oil drain hole to catch the used oil.
3. Remove the oil drain plug and washer to allow the oil to drain completely.
4. Reposition the oil drain plug with its washer and tighten appropriately.
5. Gradually add enough oil to bring the oil level up to the upper level and not lower than the lower level.
6. Reposition the oil filler cap and tighten appropriately.

WARNING:

Running the engine or pump with low oil level will cause engine damage.

NOTE

Dispose used motor oil and the containers in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local recycling center or service station for reclamation.

Do not throw it in the trash, pour it on the ground, or pour it down a drain.

AIR FILTER

WARNING

Operating the engine without an air cleaner, or with a damaged air cleaner, will allow dirt to enter the engine, causing rapid engine wear.

To check, clean or change the air filter:

1. Remove the air filter cover (Fig. 20.1).
2. Make sure that the air filter element (Fig. 20.2) is free from dirt and in a good condition. If it is dirty, remove and clean it. To clean a foam air filter element wash it with home detergent and hot water and let it dry. Then soak it in clean saturated engine oil and gently squeeze out excess oil. If required, replace it with a new one. To clean a paper air filter element, clean light dirt by gently taping it a few times on a hard surface and replace if heavy dirt is present.
3. Clean the inside of the air filter case and cover from dirt with a soft cloth. If the engine is equipped with an oil bath type air filter, replace the oil with new engine oil.
4. Reinstall the air filter element and follow the reverse procedure to put back in position the air filter cover.

WARNING

Never clean the air filter with flammable or low flash-point detergents to avoid the risk of a fire or explosion.

NOTE

If the engine frequently works under dusty or other severe circumstances, clean the air filter element every 10 hours. If necessary, change the air filter element every 25 hours.

SPARK PLUG

To maintain the spark plug (Fig. 21):

1. Remove the spark plug cap to access the spark plug.
2. Use an appropriate spark plug tool to carefully remove the spark plug.
3. Inspect the condition of the spark plug and its electrode. It must be clean and not worn. Check that the spark plug gap is between 0.7 and 0.8mm (Fig. 8). Replace the spark plug with a new one, if needed.
4. Carefully thread the spark plug into the engine by hand.
5. Once threaded, use the appropriate spark plug tool to tighten the spark plug, paying attention not to use excessive force damaging the threads.
6. Re-attach the spark plug cap.

WARNING

Never allow dirt or debris to enter the cylinder bore. Before removing the spark plug, thoroughly clean the spark plug and cylinder head area.

FUEL SEDIMENT CUP

WARNING

Maintain the fuel carburetor only outdoors and in well ventilated areas.

To maintain the fuel sediment cup (Fig. 22):

1. Turn the fuel valve to the "OFF" position.

2. Remove the carburetor fuel sediment cup with its rubber seal ring.
3. Wash the removed parts in solvent, dry them thoroughly.

WARNING

Never clean the fuel sediment cup with flammable or low flash-point detergents to avoid the risk of a fire or explosion.

4. Replace the rubber seal ring with a new one if needed.
5. Reinstall the rubber seal ring and sediment cup and secure in position.
6. Turn the fuel valve to "ON" position and check for any fuel leaks.

FUEL FILTER

The fuel tank may be fitted with a filter, depending on tiller model, situated at the fuel tank cap. The fuel filter can be picked out and should be checked periodically. If the filter is dirty, clean it and replace it with a new one when required. In case the inside of the fuel tank is dirty, it can be cleaned by rinsing the fuel tank with clean petrol.

CLEANING

Use a small soft brush to clean the outside of the unit. Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon and solvents such as kerosene can damage plastic housing or handle. Wipe off any moisture with a soft cloth.

STORAGE

WARNING

Never store the unit with fuel in the tank and always allow the unit to cool before storing. Store the unit only in dry and well ventilated areas.

WARNING

Appliance and accessories that are not completely drained can be destroyed by frost or mold. To avoid damage:

1. Turn off the appliance.
2. Turn off the water supply.
3. Detach spray lance from the trigger gun.
4. Push the lever of the trigger gun until no more water is coming out.
5. Detach the appliance from the water supply.

In case the unit will be stored for an extended time, use the following storage procedure:

1. Drain all fuel from the fuel tank and carburator.
2. Replace the engine oil with new.
3. Remove the spark plug and put 30 ml of high quality motor oil into the cylinder. Pull the starter rope slowly to distribute the oil. Reinstall the spark plug.
4. Thoroughly clean the unit and inspect for any loose or damaged parts. Repair or replace damaged parts and tighten loose screws, nuts or bolts.
5. Lubricate all parts required with an oil damp cloth to avoid rust built-up.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste. Machine, accessories and packaging should be sorted for environment friendly recycling. The plastic components are labeled for categorized recycling. Dispose used motor oil and the containers in a manner that is compatible with the environment. We suggest you take it in a sealed container to your local recycling center or service station for reclamation. Do not throw it in the trash, pour it on the ground, or pour it down a drain.

WARRANTY

This product is warranted in accordance with the legal/ country specific regulations, effective from the date of purchase by the first user. Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the warranty. In case of a claim, please send the machine, completely assembled, to your dealer or the official service center.

FRANÇAIS**AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ**

Lisez et comprenez ce manuel du propriétaire avant d'utiliser ce produit. Vous pouvez aider à prévenir les accidents en vous familiarisant avec les commandes de votre produit et en observant les procédures d'utilisation et les panneaux de sécurité en toute sécurité. Utilisez toujours votre bon sens pour éviter toutes les situations considérées comme dépassant vos capacités. Ne pas utiliser lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de tout autre médicament. Éloignez les passants et les animaux qui pourraient être blessés, ainsi que les objets qui pourraient être endommagés, pendant le fonctionnement. Ne laissez jamais des enfants ou des personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser le produit. Les lois locales peuvent restreindre l'âge minimum de l'opérateur. Gardez à l'esprit que l'opérateur ou l'utilisateur est responsable des accidents ou événements inattendus survenant à d'autres personnes, animaux ou leurs biens. N'exposez pas le produit à une humidité excessive, à la poussière, à la saleté ou à des vapeurs corrosives. Ne pas monter d'équipements ou d'accessoires sur la machine non prévus ou approuvés par le fabricant. N'essayez jamais de modifier le produit. Des modifications ou des accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur ou d'autres personnes. Consultez votre revendeur agréé pour le démontage et l'entretien, qui ne sont pas traités dans ce manuel. Si quelque chose se brise ou qu'un accident survient pendant le travail, éteignez immédiatement la machine et éloignez-la pour éviter d'autres dommages. Si un corps étranger a pénétré dans la machine, l'arrêter immédiatement, l'inspecter pour tout dommage et effectuer les réparations avant de la redémarrer.

ÉQUIPEMENT PROTECTEUR

Assurez-vous que vous utilisez un équipement de protection approprié et certifié lors de l'utilisation de l'unité. Portez toujours des vêtements qui ne gênent pas les mouvements, des gants de protection, des lunettes, un demi-masque respiratoire, des protections auditives et des bottes de sécurité anti-cisaillement à semelles antidérapantes. Ne portez jamais d'écharpes, de colliers ou d'accessoires et vêtements suspendus ou flottants qui pourraient s'accrocher dans la machine. Attachez vos cheveux s'ils sont longs.

RISQUES DE POISON

Utiliser uniquement à l'extérieur et dans des zones bien ventilées. Lorsqu'il tourne, le moteur évacue du monoxyde de carbone toxique, un gaz inodore et incolore. L'inhalation de monoxyde de carbone provoque des nausées, des évanouissements ou la mort. N'utilisez pas la machine dans un espace confiné où des vapeurs dangereuses de monoxyde de carbone peuvent se développer, ou à proximité de fenêtres ouvertes. Le carburant et l'huile sont extrêmement toxiques. N'inhaliez pas les gaz d'évaporation du carburant et portez toujours un équipement de protection approprié lors de leur manipulation. Stockez toujours

le carburant et l'huile dans des conteneurs approuvés et éliminez-les de manière responsable.

RISQUES D'INCENDIE ET DE BRÛLURE

Certaines parties de la machine deviennent suffisamment chaudes pour enflammer des matériaux inflammables. Ne pas utiliser dans des zones à haut risque d'incendie. Ne pas diriger le silencieux et donc les gaz d'échappement vers des matériaux inflammables.

Certaines parties de la machine deviennent suffisamment chaudes pour causer des brûlures. Faites attention à ne pas les toucher afin d'éviter de vous brûler. Laissez la machine refroidir avant de la ranger.

L'essence et l'huile sont inflammables. Suivez les instructions fournies par chaque fabricant avant utilisation. Les sources potentielles d'incendie ou d'étincelles doivent être tenues à l'écart à tout moment. Ne pas fumer à proximité de la machine ou de tout carburant et huile. Faire le plein uniquement à l'extérieur, dans un endroit bien aéré, avec le moteur coupé. Ouvrez lentement le réservoir de carburant pour permettre à la pression à l'intérieur de diminuer progressivement. Ne remplissez pas trop le réservoir de carburant. Assurez-vous qu'il y a une certaine distance entre tout réservoir d'essence de rechange et l'unité, pour éviter tout danger inutile. Assurez-vous que tout le carburant et l'huile renversés ont été essuyés avant de démarrer le moteur. En cas d'incendie, utilisez un extincteur approprié spécialement conçu pour les incendies d'huile et d'essence.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE CATÉGORIE**FONCTIONNEMENT SÛR**

Tous les leviers de commande de la machine doivent passer d'une position à l'autre facilement et ne doivent pas avoir besoin de forcer. Les câbles électriques et en particulier le câble de bougie doivent être en parfait état pour éviter la génération d'étincelles et le capuchon de bougie doit être correctement mis en place sur la bougie. Les poignées et dispositifs de protection doivent être propres et secs et solidement fixés à la machine.

Vérifiez toujours la présence d'objets susceptibles de bloquer la grille d'admission d'air avant de commencer à travailler. Une prise d'air bouchée réduit les performances de la machine et augmente la température de fonctionnement du moteur, ce qui peut entraîner une panne du moteur.

Assurez-vous d'arrêter le moteur :

- ▶ Lors du montage ou du retrait d'accessoires.
- ▶ Lorsque vous vous déplacez entre des zones de travail ou au-dessus de zones pavées et d'obstacles au sol.
- ▶ Chaque fois que vous laissez la machine sans surveillance.
- ▶ Pendant le ravitaillement.
- ▶ Pendant le nettoyage ou l'entretien.
- ▶ Pendant le transport.
- ▶ Avant stockage.

ATTENTION

Conformément à la réglementation en vigueur, l'appareil ne doit jamais être utilisé sur le réseau d'eau potable sans un séparateur de système. As-

surez-vous que le raccordement de votre installation d'eau du bâtiment sur laquelle le nettoyeur haute pression est utilisé est équipé d'un séparateur de système. L'eau qui s'est écoulée à travers les dispositifs anti-refoulement est considérée comme non potable.

RISQUES DE BRUIT ET DE VIBRATION

Les niveaux de bruit et de vibration indiqués dans ces instructions sont les niveaux maximum pour l'utilisation de la machine. Un entretien insuffisant a un impact significatif sur les émissions de vibrations et de bruit. Par conséquent, il est nécessaire de prendre des mesures préventives pour éliminer les dommages possibles dus aux niveaux élevés de bruit et de stress dû aux vibrations. Entretenez bien la machine, portez des protections auditives, des gants anti-vibrations et faites des pauses pendant le travail. Faire fonctionner la machine à une vitesse stable et saisir fermement les poignées avec une force appropriée peut réduire le niveau de vibration. Au cours d'une journée de travail, vous devez prendre des pauses fréquentes et adéquates pour éviter les dommages dus aux vibrations et aux oreilles. Une exposition prolongée aux vibrations peut provoquer des blessures et des troubles neuro-vasculaires, notamment chez les personnes souffrant de troubles de la circulation. Les symptômes peuvent concerner les mains, les poignets et les doigts et se manifester par une perte de sensibilité, une torpeur, des démangeaisons, des douleurs et une décoloration ou des changements structurels de la peau. Ces effets peuvent être aggravés par des températures ambiantes basses ou par une prise excessive des poignées. Si de tels symptômes apparaissent, la durée d'utilisation de la machine doit être réduite et un médecin doit être consulté.

DANGERS DE LA ZONE DE TRAVAIL

Inspectez soigneusement toute la zone de travail et utilisez un râteau ou une brosse de jardin pour détacher manuellement les débris et enlever tout ce qui pourrait être projeté par la machine, constituer une source dangereuse ou endommager la machine en cas de renversement (pierres, branches, fil de fer, os etc.). Vérifiez qu'il n'y a pas de spectateurs, d'animaux ou d'objets susceptibles d'être endommagés à moins de 15 mètres du rayon d'action de la machine.

Travaillez uniquement à la lumière du jour, ou avec une lumière artificielle appropriée, dans de bonnes conditions de visibilité. Essayez de ne pas causer de nuisances sonores en n'utilisant cette machine qu'à des heures raisonnables de la journée.

Adoptez une position ferme et équilibrée. Dans la mesure du possible, évitez de travailler sur un sol mouillé, glissant ou en tout cas sur un sol accidenté ou escarpé qui ne garantit pas la stabilité pour l'opérateur.

Les jets à haute pression peuvent être dangereux. Afin de réduire le risque de dommages ou de blessures, ne dirigez pas le jet d'eau directement sur des personnes, des animaux domestiques, des biens sensibles, des équipements électriques sous tension ou la machine elle-même.

Le jet d'eau qui est émis par la buse haute pression entraîne une puissance de répulsion agissant sur le pistolet manuel. Assurez-vous d'avoir une bonne assise et de

tenir fermement le pistolet de pulvérisation à main et la lance de pulvérisation avec les deux mains.

RISQUES RESTANTS

La machine a été construite à l'aide de la technologie moderne et conformément aux règles de sécurité reconnues. Même lorsque toutes les mesures de sécurité sont en place, certains dangers restants, qui ne sont pas encore évidents, peuvent être présents. L'opérateur doit faire preuve de bon sens et prendre les précautions nécessaires pour éviter les risques dus aux dangers restants.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit a été conçu et fabriqué pour être utilisé pour le nettoyage des véhicules, des bâtiments, des terrasses, des façades et plus encore en utilisant de l'eau froide propre et des détergents chimiques biodégradables.

Toute autre utilisation différente de celles mentionnées ci-dessus pourrait être dangereuse, blesser les personnes et/ou endommager les choses et la machine.

ATTENTION

L'appareil a été conçu pour être utilisé avec le produit de nettoyage fourni ou recommandé par le fabricant. L'utilisation d'autres produits de nettoyage ou produits chimiques peut nuire à la sécurité de l'appareil.

ATTENTION

Évacuez la pression résiduelle et la pression de la pompe avant de débrancher le tuyau du produit. Éteignez le nettoyeur haute pression, puis fermez le robinet d'eau et enfin appuyez sur la gâchette du pistolet jusqu'à ce que l'eau de la pompe soit libérée.

UTILISATION INCORRECTE

La machine ne doit pas être utilisée pour manipuler des matières dangereuses, par ex.

Des exemples d'utilisation inappropriée peuvent inclure, sans s'y limiter, l'utilisation de la machine :

- ▶ Sans les accessoires spécifiquement fournis par le fabricant pour des utilisations spécifiques, ou l'utilisation d'accessoires d'une manière non prévue dans ces instructions ;
- ▶ À un angle opérationnel différent du niveau du sol.
- ▶ Avec des modifications non autorisées.
- ▶ Par plus d'une personne.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES PAGE 74

IDENTIFICATION (FIG. 1-3)

1. Pistolet et lance
2. Tuyau
3. Pompe
4. Roue
5. Moteur
6. Buse
7. Manipuler
8. Orifice de remplissage d'huile de la pompe
9. Jauge de niveau d'huile de la pompe
10. Orifice de vidange d'huile de la pompe
11. Port d'entrée d'eau

12. Orifice de sortie d'eau
13. Port d'entrée du détergent
14. Bouton de réglage de la pression
15. Bouchon de réservoir de carburant
16. Réservoir d'essence
17. Lanceur à rappel
18. Filtre à air
19. Bougie d'allumage
20. Silencieux
21. Levier de starter
22. Levier d'accélérateur
23. Levier du robinet de carburant
24. Interrupteur marche / arrêt
25. Orifice de remplissage d'huile moteur
26. Jauge de niveau d'huile moteur
27. Orifice de vidange d'huile moteur

OPÉRATION

PRÉOPÉRATION

Le déballage et l'achèvement de l'assemblage doivent être effectués sur une surface plane et stable, avec suffisamment d'espace pour déplacer la machine et son emballage, en utilisant toujours un équipement approprié (Fig. 5).

Avant de commencer le travail, veuillez :

1. Vérifiez que toutes les vis sont bien serrées.
2. Vérifiez que le filtre à air est propre.
3. Remplissez le moteur d'huile et de carburant comme indiqué ci-dessous.
4. Remplir la pompe d'huile comme indiqué ci-dessous.

RAVITAILLEMENT ET LUBRIFICATION

ATTENTION

Ne fumez jamais pendant le ravitaillement et éloignez le carburant de toute source d'incendie ou d'étincelle. Évitez d'inhaler les vapeurs d'essence et faites toujours le plein à l'extérieur et dans des endroits bien aérés.

ATTENTION

Le moteur est livré sans huile ni carburant. Il s'agit d'un moteur à 4 temps, ce qui signifie que l'essence doit être utilisée dans le réservoir de carburant et que le carter du moteur doit être rempli d'huile pour moteur à 4 temps.

Spécifications du carburant : Essence sans plomb
Spécifications de l'huile : N'utilisez que de l'huile répondant aux exigences de la classe de service API SF ou supérieure et conformément au tableau correspondant (Fig. 12).

Utilisez toujours un récipient propre pour stocker le carburant et n'utilisez pas de carburant stocké pendant plus d'un mois.

Utilisez un entonnoir pour éviter de renverser du carburant ou de l'huile. Ne pas trop remplir.

Pour remplir le moteur de carburant :

1. Retirez le bouchon du réservoir de carburant.

ATTENTION

Ouvrez avec précaution le dessus du réservoir car une pression pourrait s'être formée à l'intérieur.

2. Ajoutez du carburant jusqu'au niveau supérieur de carburant (Fig. 13.2). Laissez un espace minimum de 5 mm entre le haut du carburant et le bord intérieur du réservoir pour permettre l'expansion.

3. Repositionnez le bouchon du réservoir de carburant et serrez-le correctement.

Pour remplir le moteur d'huile :

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile (Fig. 14.1). La partie inférieure de celui-ci est l'indicateur de niveau d'huile (jauge d'huile).
2. Ajoutez suffisamment d'huile pour amener le niveau d'huile entre la limite supérieure (Fig. 14.3) et inférieure (Fig. 14.4) sur la jauge d'huile. La mesure doit être effectuée avec la jauge positionnée, mais non vissée, dans le goulot de remplissage.
3. Repositionner le bouchon d'huile et serrer correctement.

ATTENTION

Essuyez tout déversement de carburant et d'huile avant de démarrer le moteur.

Pour remplir la pompe d'huile :

1. Retirez le bouchon d'expédition (Fig. 6.1).
2. Ajoutez suffisamment d'huile pour amener le niveau d'huile entre la limite supérieure (Fig. 6.3) et inférieure (Fig. 6.4) sur la jauge de niveau d'huile.
3. Positionner le nouveau bouchon d'huile (Fig. 6.2) et serrer convenablement.

DÉMARRAGE DE L'UNITÉ

ATTENTION

Avant de démarrer le moteur, assurez-vous que la machine et vous êtes sur un sol stable.

ATTENTION

Un fonctionnement à sec pendant plus de 2 minutes peut endommager la pompe haute pression. Si l'appareil ne monte pas en pression dans les 2 minutes, éteignez l'appareil et contactez votre revendeur le plus proche.

Pour démarrer le moteur :

1. Assemblez le pistolet et la lance (Fig. 7).
2. Montez le tuyau haute pression (Fig. 8.2) sur l'orifice de sortie d'eau (Fig. 8.1).
3. Assembler le pistolet et la lance à l'extrémité libre du tuyau.
4. Montez le tuyau d'alimentation en eau (Fig. 9.2) sur l'orifice d'entrée d'eau (Fig. 9.1) de la pompe, en utilisant les connecteurs et le filtre appropriés.

ATTENTION

Avant de raccorder le tuyau d'alimentation en eau à l'arrivée d'eau, inspectez le tamis d'arrivée d'eau (Fig. 9.3). Nettoyez l'écran s'il contient des débris et remplacez-le s'il est endommagé. Assurez-vous également que le tuyau que vous êtes sur le point de raccorder est exempt de tout débris. Utilisez uniquement de l'eau froide (inférieure à 40 °C) d'un débit d'au moins 19 L/m et d'une pression d'au moins 1,3 bar.

5. Ouvrir l'arrivée d'eau.
6. Déplacez le levier du robinet de carburant (Fig. 15.1) en position « ON ».
7. Déplacez le levier du starter (Fig. 16.1) sur la position « CHOKE ».

REMARQUE

Cette étape s'applique uniquement au démarrage à froid du moteur. Lorsque le moteur est déjà chaud ou que la température ambiante est élevée, le levier de starter doit être en position

"RUN" à tout moment.

8. Déplacez l'interrupteur ON / OFF sur la position "ON" (Fig. 17.1).
9. Saisissez fermement la poignée de la machine avec votre main gauche et la poignée de démarrage (Fig. 18.2) du moteur avec votre main droite. Tirez sur la poignée du démarreur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance pour engager le moteur, puis tirez fermement pour démarrer le moteur.

ATTENTION

Pour éviter de casser la corde du lanceur (Fig. 18.1), ne la tirez pas sur toute sa longueur ou ne la laissez pas glisser le long du bord de l'orifice du guide-cable. Relâchez progressivement le démarreur, pour éviter qu'il ne revienne de façon incontrôlable.

10. Au fur et à mesure que le moteur se réchauffe, déplacez progressivement le levier de starter sur la position « RUN », si le moteur a été démarré à froid.

REMARQUE

Pour des performances et une fiabilité maximales, laissez le moteur se réchauffer avant de fonctionner à pleine charge, en le faisant tourner pendant deux à trois minutes au ralenti.

FONCTIONNEMENT DE L'UNITÉ

ATTENTION

Gardez une distance d'au moins 30 cm entre le jet d'eau et tout objet sensible ou surface peinte pour éviter tout dommage.

ATTENTION

Réglez strictement le moteur en fonction de la puissance régulée sur le manuel du propriétaire. Ne surchargez pas, ne dépassez pas et ne faites pas tourner le moteur à faible charge et à faible vitesse.

BUSES

Le nettoyeur haute pression est livré avec cinq buses de pulvérisation. Chaque buse est codée par couleur et fournit un motif de pulvérisation et une pression spécifiques pour un travail de nettoyage particulier :

- Rouge - 0° : Cette buse délivre un jet d'eau sous pression ponctuel et est extrêmement puissante. Il ne couvre qu'une petite zone de nettoyage. Cette buse ne doit être dirigée que sur des surfaces pouvant résister à une pression élevée telles que le béton ou le métal non peint. Ne pas utiliser sur du bois propre.
- Jaune - 15° : Cette buse offre un puissant jet de 15° pour un nettoyage intense de petites surfaces. Cette buse ne doit être dirigée que sur des surfaces pouvant résister à une pression élevée telles que le béton ou le métal non peint.
- Vert - 25° : Cette buse offre un jet de 25° pour un nettoyage intense de grandes surfaces. Cette buse ne doit être dirigée que sur des surfaces pouvant résister à une pression élevée telles que le béton ou le métal non peint.
- Blanc - 40° : Cette buse offre un jet de 40° et un jet d'eau moins puissant. Cette buse peut couvrir une large zone et doit être utilisée pour la plupart des travaux de nettoyage généraux.
- Noir - Détergent : Cette buse est utilisée pour ap-

pliquer des solutions chimiques et de nettoyage spéciales. La pression de sortie de la machine doit également être abaissée lorsque cette buse est utilisée.

UTILISER DES PRODUITS CHIMIQUES

ATTENTION

N'utilisez que des détergents spécialement conçus pour les nettoyeurs haute pression. Des détergents non appropriés peuvent endommager la pompe.

Pour utiliser du détergent avec le nettoyeur haute pression (Fig. 11) :

1. Fixez le tuyau de détergent sur l'orifice d'entrée de détergent de la pompe.
2. Mettez l'autre extrémité du tuyau de détergent dans le réservoir de détergent.
3. Fixez la buse de détergent sur la lance (Fig. 10).
4. Vaporisez le détergent sur une surface sèche.
5. Laissez le détergent agir sur la surface pendant trois à cinq minutes.
6. Rincer le détergent de la surface avec de l'eau propre.

ATTENTION

Après avoir utilisé un détergent, il est important de nettoyer le nettoyeur haute pression avec de l'eau propre. Faites couler de l'eau propre dans le nettoyeur haute pression pendant quelques minutes, après avoir retiré l'alimentation en détergent.

ARRÊT DE L'APPAREIL

ATTENTION

Évitez d'arrêter brusquement le moteur à grande vitesse ou sous forte charge pour éviter une panne du moteur.

Pour arrêter la machine :

1. Déplacez l'interrupteur ON / OFF sur la position « OFF » (Fig. 17.2).
 2. Déplacez le levier du robinet de carburant à la position « OFF ».
 3. Coupez l'alimentation en eau.
- Appuyez sur le levier du pistolet jusqu'à ce que l'eau restante dans la pompe, les tuyaux et le pistolet soit libérée.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

ATTENTION

N'effectuez jamais d'entretien ou de nettoyage lorsque l'appareil est en marche. Travaillez toujours sur une unité froide. Avant de nettoyer ou d'effectuer des travaux d'entretien, débranchez le capuchon de la bougie et lisez les instructions correspondantes. Portez toujours des vêtements appropriés et des gants de protection chaque fois que vos mains sont en danger.

Tous les réglages ou opérations de maintenance non décrits dans ce manuel doivent être effectués par votre revendeur ou un centre de service agréé disposant des connaissances et de l'équipement nécessaires pour garantir que le travail est effectué correctement en maintenant le niveau de sécurité d'origine de la machine. Toute opération effectuée dans des centres non autorisés ou par des personnes non qualifiées annulera totalement la Garantie et toutes les obligations et responsabilités du Fabricant.

Maintenez tous les écrous et vis serrés pour vous

assurer que la machine est toujours en bon état de fonctionnement. Un entretien régulier est essentiel pour la sécurité et pour maintenir un niveau de performance élevé.

ATTENTION

N'utilisez jamais la machine avec des pièces usées ou endommagées. Les pièces défectueuses ou usées doivent toujours être remplacées et non réparées. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.

CALENDRIER D'ENTRETIEN

Fréquence						
Articles		Avant chaque utilisation	Après le 1er mois ou 10h de fonctionnement	Tous les 3 mois ou 50h de fonctionnement	Tous les 6 mois ou 100h de fonctionnement	Tous les 12 mois ou 200h de fonctionnement
Unité complète	Vérifier	✓				
Poignées de contrôle	Vérifier	✓				
Huile moteur	Chèque - Recharge	✓				
	Remplacer		✓		✓	
Pompe à huile	Chèque - Recharge	✓				
	Remplacer		✓		✓	
Filtre à air	Vérifier - Nettoyer	✓*	✓			
	Remplacer					✓
Filtre à carburant	Vérifier - Nettoyer				✓*	
Tube de carburant	Vérifier - Nettoyer					✓*
Gobelet de dépôt	Vérifier - Nettoyer				✓	
Le jeu des soupapes	Vérifier - Ajuster					✓**

* Ces éléments doivent être remplacés si nécessaire.

** Ces articles doivent être entretenus et réparés uniquement par un revendeur agréé, qui dispose des outils appropriés et des compétences mécaniques requises.

HUILE MOTEUR ET POMPE

ATTENTION

Le contrôle du niveau et le changement d'huile doivent être effectués sur un sol solide et plat. Le moteur doit être arrêté à tout moment. Si le moteur avait tourné, il serait chaud et la procédure doit être effectuée avec soin afin d'éviter tout risque de brûlure.

Pour vérifier le niveau d'huile moteur :

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
2. Essuyez la jauge d'huile pour la nettoyer.

3. Insérer la jauge d'huile dans le goulot de remplissage d'huile, sans la visser.
4. Retirez la jauge d'huile et vérifiez le niveau d'huile indiqué dessus. Si nécessaire, remplissez d'huile jusqu'au niveau supérieur.
5. Placer la jauge d'huile en position et serrer correctement.

Pour changer l'huile moteur :

REMARQUE

Vidangez l'huile usagée pendant que le moteur est chaud. L'huile chaude s'écoule rapidement et complètement.

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile du goulot de remplissage d'huile moteur.
2. Placer un récipient approprié (Fig. 19.3) sous l'orifice de vidange d'huile (Fig. 19.2) pour récupérer l'huile usagée.
3. Retirez le bouchon de vidange d'huile (Fig. 19.4) et la rondelle (Fig. 19.5) pour permettre à l'huile de s'écouler complètement.
4. Repositionner le bouchon de vidange d'huile avec sa rondelle et serrer convenablement.
5. Ajouter progressivement suffisamment d'huile pour amener le niveau d'huile jusqu'à la lèvre du goulot de remplissage d'huile, jusqu'au niveau supérieur et pas plus bas que le niveau inférieur.
6. Repositionnez le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le correctement.

REMARQUE

Si le moteur fonctionne fréquemment dans des conditions poussiéreuses ou dans d'autres circonstances sévères, changez l'huile moteur toutes les 10 heures.

Pour vérifier le niveau d'huile de la pompe :

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
2. Vérifiez le niveau d'huile sur la jauge d'huile. Si nécessaire, remplissez d'huile jusqu'au niveau supérieur.
3. Placer le bouchon de remplissage d'huile en position et serrer correctement.

Pour changer l'huile de la pompe :

1. Retirez le bouchon de remplissage d'huile.
2. Placer un récipient approprié sous le trou de vidange d'huile pour récupérer l'huile usagée.
3. Retirez le bouchon de vidange d'huile et la rondelle pour permettre à l'huile de s'écouler complètement.
4. Repositionner le bouchon de vidange d'huile avec sa rondelle et serrer convenablement.
5. Ajouter progressivement suffisamment d'huile pour amener le niveau d'huile au niveau supérieur et non inférieur au niveau inférieur.
6. Repositionnez le bouchon de remplissage d'huile et serrez-le correctement.

ATTENTION:

Faire tourner le moteur ou la pompe fera baisser le niveau d'huile et endommagera le moteur.

REMARQUE

Éliminez l'huile moteur usagée et les contenants d'une manière compatible avec l'environnement. Nous vous suggérons de l'apporter dans un contenant scellé à votre centre de recyclage ou station-service local pour récupération. Ne le jetez pas à la poubelle, ne le versez pas sur le sol ou ne le versez pas dans un égout.

FILTRE À AIR ATTENTION

Faire fonctionner le moteur sans filtre à air, ou avec un filtre à air endommagé, permettra à la saleté de pénétrer dans le moteur, provoquant une usure rapide du moteur.

Pour vérifier, nettoyer ou changer le filtre à air :

1. Retirez le couvercle du filtre à air (Fig. 20.1).
2. Assurez-vous que l'élément du filtre à air (Fig. 20.2) est exempt de saleté et en bon état. S'il est sale, retirez-le et nettoyez-le. Pour nettoyer un élément de filtre à air en mousse, lavez-le avec un détergent domestique et de l'eau chaude et laissez-le sécher. Ensuite, faites-le tremper dans de l'huile moteur propre et saturée et essorez doucement l'excès d'huile. Si nécessaire, remplacez-le par un neuf. Pour nettoyer un élément de filtre à air en papier, nettoyez les saletés légères en le tapotant doucement plusieurs fois sur une surface dure et remplacez-le s'il y a de la saleté importante.
3. Nettoyez l'intérieur du boîtier du filtre à air et le couvercle de la saleté avec un chiffon doux. Si le moteur est équipé d'un filtre à air à bain d'huile, remplacer l'huile par de l'huile moteur neuve.
4. Réinstaller l'élément du filtre à air et suivre la procédure inverse pour remettre en place le couvercle du filtre à air.

ATTENTION

Ne nettoyez jamais le filtre à air avec des détergents inflammables ou à faible point d'éclair pour éviter le risque d'incendie ou d'explosion.

REMARQUE

Si le moteur fonctionne fréquemment dans des conditions poussiéreuses ou dans d'autres conditions difficiles, nettoyez l'élément du filtre à air toutes les 10 heures. Si nécessaire, changez l'élément du filtre à air toutes les 25 heures.

BOUGIE D'ALLUMAGE

Pour entretenir la bougie (Fig. 21) :

1. Retirez le capuchon de bougie pour accéder à la bougie.
2. Utilisez un outil de bougie d'allumage approprié pour retirer soigneusement la bougie d'allumage.
3. Inspectez l'état de la bougie et de son électrode. Il doit être propre et non usé. Vérifiez que l'écartement des bougies est compris entre 0,7 et 0,8 mm (Fig. 8). Remplacez la bougie d'allumage par une nouvelle, si nécessaire.
4. Vissez soigneusement la bougie d'allumage dans le moteur à la main.
5. Une fois filetée, utilisez l'outil de bougie d'allumage approprié pour serrer la bougie d'allumage, en faisant attention à ne pas utiliser une force excessive pour endommager les filetages.
6. Remettez le capuchon de bougie d'allumage.

ATTENTION

Ne laissez jamais de la saleté ou des débris pénétrer dans l'alésage du cylindre. Avant de retirer la bougie, nettoyez soigneusement la bougie et la zone de la culasse.

COUPE DE SÉDIMENTS DE CARBURANT ATTENTION

Entretenez le carburateur uniquement à l'extérieur et dans des zones bien ventilées.

Pour maintenir la coupelle de décantation de carburant (Fig. 22) :

1. Tournez le robinet de carburant à la position « OFF ».
2. Retirez la coupelle de sédimentation du carburateur avec sa bague d'étanchéité en caoutchouc.
3. Laver les pièces démontées dans un solvant, les sécher soigneusement.

ATTENTION

Ne nettoyez jamais la coupelle de sédiments de carburant avec des détergents inflammables ou à faible point d'éclair pour éviter le risque d'incendie ou d'explosion.

4. Remplacez la bague d'étanchéité en caoutchouc par une nouvelle si nécessaire.
5. Réinstallez la bague d'étanchéité en caoutchouc et la coupelle de sédimentation et fixez-les en position.
6. Tournez le robinet de carburant en position « ON » et vérifiez s'il y a des fuites de carburant.

FILTRE À CARBURANT

Le réservoir de carburant peut être équipé d'un filtre, selon le modèle de motoculteur, situé au niveau du bouchon du réservoir de carburant. Le filtre à carburant peut être retiré et doit être vérifié périodiquement. Si le filtre est sale, nettoyez-le et remplacez-le par un nouveau si nécessaire. Si l'intérieur du réservoir de carburant est sale, il peut être nettoyé en rinçant le réservoir de carburant avec de l'essence propre.

NETTOYAGE

Utilisez une petite brosse douce pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. N'utilisez pas de détergents puissants. Les nettoyants ménagers qui contiennent des huiles aromatiques telles que le pin et le citron et des solvants tels que le kérosène peuvent endommager le boîtier ou la poignée en plastique. Essuyez toute humidité avec un chiffon doux.

ESPACE DE RANGEMENT

ATTENTION

Ne stockez jamais l'appareil avec du carburant dans le réservoir et laissez toujours l'appareil refroidir avant de le ranger. Stockez l'appareil uniquement dans des zones sèches et bien aérées.

ATTENTION

L'appareil et les accessoires qui ne sont pas complètement vidangés peuvent être détruits par le gel ou la moisissure. Pour éviter les dommages :

1. Éteignez l'appareil.
2. Coupez l'alimentation en eau.
3. Détachez la lance de pulvérisation du pistolet à détente.
4. Poussez le levier du pistolet à détente jusqu'à ce qu'il ne sorte plus d'eau.
5. Débranchez l'appareil de l'alimentation en eau. Dans le cas où l'unité sera stockée pendant une période prolongée, utilisez la procédure de stockage suivante :

1. Vidangez tout le carburant du réservoir de carburant et du carburateur.
2. Remplacez l'huile moteur par de l'huile neuve.
3. Retirez la bougie et mettez 30 ml d'huile moteur de haute qualité dans le cylindre. Tirez lentement sur la corde du démarreur pour répartir l'huile. Réinstallez la bougie.
4. Nettoyez soigneusement l'appareil et vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées ou endommagées. Réparez ou remplacez les pièces endommagées et serrez les vis, écrous ou boulons desserrés.
5. Lubrifiez toutes les pièces nécessaires avec un chiffon humide pour éviter l'accumulation de rouille.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Recycler les matières premières au lieu de les jeter comme déchets. La machine, les accessoires et les emballages doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement. Les composants en plastique sont étiquetés pour un recyclage catégorisé. Éliminez l'huile moteur usagée et les conteneurs d'une manière compatible avec l'environnement. Nous vous suggérons de l'apporter dans un contenant scellé à votre centre de recyclage ou station-service local pour récupération. Ne le jetez pas à la poubelle, ne le versez pas sur le sol ou ne le versez pas dans un égout.

GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales/spécifiques au pays, en vigueur à compter de la date d'achat par le premier utilisateur. Les dommages attribuables à l'usure normale, à la surcharge ou à une mauvaise manipulation seront exclus de la garantie. En cas de réclamation, veuillez envoyer la machine, complètement assemblée, à votre revendeur ou au centre de service officiel.

ITALIANO

AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA

Leggere e comprendere questo manuale del proprietario prima di utilizzare questo prodotto. Puoi aiutare a prevenire gli incidenti conoscendo i controlli del tuo prodotto e osservando le procedure operative sicure e i segnali di sicurezza. Usa sempre il tuo buon senso per evitare tutte le situazioni considerate oltre le tue capacità. Non utilizzare quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o altri farmaci. Tenere lontani gli astanti e gli animali che potrebbero essere feriti, così come gli oggetti che potrebbero essere danneggiati, durante il funzionamento. Non consentire mai a bambini o persone che non hanno familiarità con queste istruzioni di utilizzare il prodotto. Le leggi locali possono limitare l'età minima dell'operatore. Tenere presente che l'operatore o l'utente è responsabile di incidenti o imprevisti occorsi ad altre persone, animali o a loro proprietà. Non esporre il prodotto a umidità eccessiva, polvere, sporco o vapori corrosivi. Non montare sulla macchina attrezzature o accessori non previsti o approvati dal costruttore. Non tentare mai di modificare il prodotto. Modifiche o accessori non autorizzati possono provocare gravi lesioni personali o la morte dell'operatore o di altri. Consultare il proprio rivenditore autorizzato per lo smontaggio e l'assistenza, non trattati in questo manuale. Se qualcosa si rompe o si verifica un incidente durante il lavoro, spegnere immediatamente la macchina e allontanarla per evitare ulteriori danni. Nel caso in cui corpi estranei siano entrati nella macchina, fermarla immediatamente, ispezionarla per eventuali danni ed effettuare le riparazioni prima di riavviarla.

ATTREZZATURA DI PROTEZIONE

Assicurarsi di utilizzare dispositivi di protezione appropriati e certificati durante il funzionamento dell'unità. Indossare sempre indumenti che non intralcino i movimenti, guanti protettivi, occhiali, respiratore a semimaschera, protezioni per le orecchie e stivali di sicurezza antitaglio con suola antiscivolo. Non indossare mai scarpe, collane o altri accessori e indumenti appesi o svolazzanti che potrebbero impigliarsi nella macchina. Lega i capelli se sono lunghi.

RISCHI DI VELENO

Operare solo all'aperto e in aree ben ventilate. Quando è in funzione, il motore scarica monossido di carbonio velenoso, un gas inodore e incolore. L'inalazione di monossido di carbonio provoca nausea, svenimento o morte. Non utilizzare la macchina in uno spazio ristretto dove possono svilupparsi pericolosi fumi di monossido di carbonio o vicino a finestre aperte. Il carburante e l'olio sono estremamente tossici. Non inalare i gas di evaporazione del carburante e indossare sempre dispositivi di protezione adeguati quando li si maneggia. Conservare sempre il carburante e l'olio in contenitori approvati e smaltirli in modo responsabile.

PERICOLI DI INCENDIO E USTIONI

Alcune parti della macchina si surriscaldano abbastanza da incendiare materiali infiammabili. Non utiliz-

zare in aree ad alto rischio di incendio. Non dirigere il silenziatore e quindi i fumi di scarico verso materiali infiammabili.

Alcune parti della macchina si surriscaldano abbastanza da provocare ustioni. Fare attenzione a non toccarli per evitare di scottarsi. Lascia raffreddare la macchina prima di riparla.

La benzina e l'olio sono infiammabili. Seguire le istruzioni fornite da ciascun produttore prima dell'uso. Le potenziali fonti di fuoco o scintille devono essere sempre tenute lontane. Non fumare vicino alla macchina o a qualsiasi carburante e olio. Fare rifornimento solo all'aperto, in luogo ben ventilato, a motore spento. Aprire lentamente il serbatoio del carburante per consentire alla pressione interna di diminuire gradualmente. Non riempire eccessivamente il serbatoio del carburante. Assicurarsi che ci sia una certa distanza tra l'eventuale serbatoio di benzina di scorta e l'unità, per evitare inutili pericoli. Assicurarsi che tutto il carburante e l'olio fuoriusciti siano stati rimossi prima di avviare il motore. In caso di incendio, utilizzare un estintore appropriato appositamente progettato per il fuoco di petrolio e benzina.

CATEGORIA AVVERTENZE DI SICUREZZA

FUNZIONAMENTO SICURO

Tutte le leve di manovra della macchina devono spostarsi facilmente da una posizione all'altra e non devono essere forzate. I cavi elettrici ed in particolare il cavo candela devono essere in perfette condizioni per evitare la generazione di scintille e il cappuccio candela deve essere correttamente montato sulla candela. Le impugnature ed i dispositivi di protezione devono essere puliti ed asciutti oltre che ben fissati alla macchina. Controllare sempre la presenza di oggetti che potrebbero bloccare la griglia di aspirazione dell'aria prima di iniziare a lavorare. Una presa d'aria intasata riduce le prestazioni della macchina e aumenta la temperatura di lavoro del motore, il che può causare guasti al motore.

Assicurarsi di spegnere il motore:

- Durante il montaggio o la rimozione degli accessori.
- Quando ci si sposta tra aree di lavoro o al di sopra di aree pavimentate e ostacoli a terra.
- Ogni volta che lasci la macchina incustodita.
- Durante il rifornimento.
- Durante la pulizia o la manutenzione.
- Durante il trasporto.
- Prima dello stoccaggio.

AVVERTIMENTO

Secondo le normative vigenti, l'apparecchio non deve mai essere utilizzato sulla rete dell'acqua potabile senza separatore d'impianto. Assicurarsi che il collegamento dell'impianto idrico dell'edificio su cui viene azionata l'idropulitrice sia dotato di un separatore di sistema. L'acqua che è passata attraverso i disconnettori è considerata non potabile.

PERICOLI DA RUMORE E VIBRAZIONI

I livelli di rumore e vibrazione indicati in queste istruzioni sono i livelli massimi per l'utilizzo della macchina. Una manutenzione insufficiente ha un impatto significativo sulle emissioni di vibrazioni e rumore. Di con-

seguenza, è necessario adottare misure preventive per eliminare possibili danni dovuti a livelli elevati di rumore e sollecitazioni da vibrazioni. Effettuare una buona manutenzione della macchina, indossare dispositivi di protezione dell'udito, quantificanti antivibranti e fare delle pause durante il lavoro. Azionare la macchina a velocità stabile e afferrare saldamente le impugnature con una forza adeguata può ridurre il livello di vibrazioni. Durante una giornata lavorativa, è necessario fare pause frequenti e adeguate per evitare danni da vibrazioni e danni alle orecchie. L'esposizione prolungata alle vibrazioni può causare lesioni e disturbi neurovascolari, soprattutto alle persone che soffrono di disturbi della circolazione. I sintomi possono riguardare mani, polsi e dita e si manifestano con perdita di sensibilità, torpore, prurito, dolore e scolorimento o alterazioni strutturali della pelle. Questi effetti possono essere aggravati dalle basse temperature ambientali o dall'eccessiva presa delle impugnature. Se si verificano tali sintomi, è necessario ridurre il tempo di utilizzo della macchina e consultare un medico.

PERICOLI NELL'AREA DI LAVORO

Ispezionare accuratamente l'intera area di lavoro e utilizzare un rastrello o una spazzola da giardino per allentare manualmente i detriti e rimuovere tutto ciò che potrebbe essere proiettato dalla macchina, essere una fonte pericolosa o causare danni alla macchina se investito (sassi, rami, filo di ferro, ossa eccetera.). Verificare che non vi siano astanti, animali o oggetti che potrebbero essere danneggiati entro almeno 15 metri dal raggio di azione della macchina.

Lavorare solo alla luce del giorno, o con adeguata luce artificiale, in buone condizioni di visibilità. Cerca di non causare alcun disturbo acustico, utilizzando questa macchina solo in orari ragionevoli della giornata.

Assumi una posizione ferma ed equilibrata. Ove possibile, evitare di lavorare su terreni bagnati, sdrucciolabili o comunque su terreni sconnessi o scoscesi che non garantiscano stabilità all'operatore.

I getti ad alta pressione possono essere pericolosi. Per ridurre il rischio di danni o lesioni, non dirigere il getto d'acqua direttamente su persone, animali domestici, proprietà sensibili, apparecchiature elettriche sotto tensione o sulla macchina stessa.

Il getto d'acqua emesso dall'ugello ad alta pressione determina una forza repulsiva che agisce sulla pistola a spruzzo manuale. Assicurarsi di avere un appoggio stabile e di tenere saldamente con entrambe le mani anche la pistola a spruzzo manuale e la lancia a spruzzo.

PERICOLI RESIDUI

La macchina è stata costruita utilizzando moderne tecnologie e nel rispetto delle riconosciute norme di sicurezza. Anche quando tutte le misure di sicurezza sono in atto, possono essere presenti alcuni pericoli residui, che non sono ancora evidenti. L'operatore deve usare il buon senso e prendere le precauzioni necessarie per evitare rischi dovuti a pericoli rimanenti.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

USO PREVISTO

Questo prodotto è stato progettato e realizzato per essere utilizzato per la pulizia di veicoli, edifici, terraz-

ze, facciate e altro utilizzando acqua fredda pulita e detergenti chimici biodegradabili.

Qualsiasi altro utilizzo diverso da quelli sopra indicati potrebbe essere pericoloso, arrecare danno a persone e/o danneggiare cose e la macchina.

AVVERTIMENTO

L'apparecchio è stato progettato per l'uso con il detergente fornito o consigliato dal produttore. L'uso di altri detergenti o prodotti chimici può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

AVVERTIMENTO

Scaricare la pressione residua e della pompa prima di scollegare il tubo dal prodotto. Spegnerne l'idropulitrice, quindi chiudere il rubinetto dell'acqua e infine premere il grilletto della pistola fino a far uscire l'acqua dalla pompa.

USO IMPROPRIO

La macchina non deve essere utilizzata per la movimentazione di materiali pericolosi, ad es. accumulo di prodotti infiammabili o esplosivi, materiale solido o qualsiasi altro oggetto che possa essere pericoloso per la macchina stessa, nonché per l'operatore, gli assistenti, gli animali o le cose.

Esempi di uso improprio possono includere, ma non sono limitati al funzionamento della macchina:

- ▶ Senza gli accessori specificatamente forniti dal produttore per usi specifici, o uso degli accessori in modo non previsto nelle presenti istruzioni;
- ▶ Ad un angolo operativo diverso dal livello del suolo.
- ▶ Con modifiche non autorizzate.
- ▶ Da più di una persona.

DATI TECNICI PAGINA 75

IDENTIFICAZIONE (Fig. 1-3)

1. Pistola e lancia
2. Tubo flessibile
3. Pompa
4. Ruota
5. Motore
6. Ugello
7. Maneggiare
8. Porta di riempimento dell'olio della pompa
9. Indicatore del livello dell'olio della pompa
10. Attacco per lo scarico dell'olio della pompa
11. Porta di ingresso dell'acqua
12. Porta di uscita dell'acqua
13. Ingresso detersivo
14. Manopola di regolazione della pressione
15. Tappo serbatoio carburante
16. Serbatoio di carburante
17. Avviamento a strappo
18. Filtro dell'aria
19. Candela
20. Silenziatore
21. Leva dello starter
22. Leva dell'acceleratore
23. Leva della valvola del carburante
24. Interruttore ON/OFF
25. Bocchettone di riempimento olio motore
26. Indicatore livello olio motore
27. Scarico olio motore

FUNZIONAMENTO

PREOPERAZIONE

Il disimballaggio e il completamento del montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e stabile, con spazio sufficiente per movimentare la macchina e il suo imballo, avvalendosi sempre di attrezzature idonee (Fig. 5).

Prima di iniziare il lavoro per favore:

1. Controllare che tutte le viti siano fissate saldamente.
2. Controllare che il filtro dell'aria sia pulito.
3. Riempire il motore con olio e carburante come indicato di seguito.
4. Riempire la pompa con olio come indicato di seguito.

RIFORNIMENTO E LUBRIFICAZIONE

AVVERTIMENTO

Non fumare mai durante il rifornimento e tenere il carburante lontano da tutte le fonti di fuoco o scintille. Evitare di inalare i fumi della benzina e fare sempre rifornimento in luoghi esterni e ben aerati.

AVVERTIMENTO

Il motore viene consegnato senza olio e carburante. Questo è un motore a 4 tempi, il che significa che la benzina dovrebbe essere usata nel serbatoio del carburante e il carter del motore dovrebbe essere riempito con olio per motori a 4 tempi.

Specifiche del carburante: benzina senza piombo
Specifiche dell'olio: Utilizzare solo olio che soddisfi i requisiti della classe di servizio API SF o superiore e secondo la relativa tabella (Fig. 12).

Utilizzare sempre un contenitore pulito per conservare il carburante e non utilizzare carburante conservato per più di un mese.

Utilizzare un imbuto per evitare fuoriuscite di carburante o olio. Non riempire eccessivamente.

Per riempire il motore di carburante:

1. Rimuovere il tappo del serbatoio del carburante.

AVVERTIMENTO

Aprire con cautela la parte superiore del serbatoio poiché all'interno potrebbe essersi formata la pressione.

2. Aggiungere carburante al livello superiore del carburante (Fig. 13.2). Lasciare uno spazio minimo di 5 mm tra la parte superiore del carburante e il bordo interno del serbatoio per consentire l'espansione.
3. Riposizionare il tappo del serbatoio del carburante e serrare adeguatamente.

Per riempire il motore di olio:

1. Rimuovere il tappo di riempimento olio (Fig. 14.1). La parte inferiore di esso è l'indicatore del livello dell'olio (astina di livello dell'olio).
2. Aggiungere olio quanto basta per portare il livello dell'olio tra il limite superiore (Fig. 14.3) e inferiore (Fig. 14.4) dell'astina di livello dell'olio. La misurazione deve essere eseguita con l'asta di livello posizionata, ma non avvitata, nel bocchettone di riempimento.
3. Riposizionare il tappo dell'olio e serrare adeguatamente.

AVVERTIMENTO

Asciugare il carburante e l'olio versati prima di avviare il motore.

Per riempire la pompa di olio:

1. Rimuovere il tappo di spedizione (Fig. 6.1).
2. Aggiungere olio a sufficienza per portare il livello dell'olio tra il limite superiore (Fig. 6.3) e inferiore (Fig. 6.4) dell'indicatore di livello dell'olio.
3. Posizionare il nuovo tappo dell'olio (Fig. 6.2) e serrare opportunamente.

AVVIO DELL'UNITÀ

AVVERTIMENTO

Prima di avviare il motore, assicuratevi che sia la macchina che voi siete su un terreno stabile.

AVVERTIMENTO

Il funzionamento a secco per più di 2 minuti può danneggiare la pompa ad alta pressione. Se l'apparecchio non crea pressione entro 2 minuti, spegnere l'apparecchio e contattare il rivenditore più vicino.

Per avviare il motore:

1. Assemblare la pistola e la lancia insieme (Fig. 7).
2. Assemblare il tubo alta pressione (Fig. 8.2) sulla bocca di uscita dell'acqua (Fig. 8.1).
3. Assemblare la pistola e la lancia all'estremità libera del tubo.
4. Montare il tubo di alimentazione dell'acqua (Fig. 9.2) sulla bocca di ingresso dell'acqua (Fig. 9.1) della pompa, utilizzando gli appositi raccordi e filtro.

AVVERTIMENTO

Prima di collegare il tubo di alimentazione dell'acqua all'ingresso dell'acqua, ispezionare la griglia di ingresso dell'acqua (Fig. 9.3). Pulisci lo schermo se contiene detriti e sostituisilo se danneggiato. Inoltre, assicurati che il tubo che stai per collegare sia privo di detriti. Utilizzare solo acqua fredda (inferiore a 40 °C) di portata non inferiore a 19 L/m e non inferiore a 1,3 bar di pressione.

5. Aprire l'approvvigionamento idrico.
6. Spostare la leva della valvola del carburante (Fig. 15.1) in posizione "ON".
7. Spostare la leva dell'aria (Fig. 16.1) in posizione "CHOKE".

NOTA

Questo passaggio si applica solo all'avviamento a freddo del motore. Quando il motore è già caldo o la temperatura ambiente è elevata, la leva dell'aria deve essere sempre in posizione "RUN".

8. Spostare l'interruttore ON/OFF in posizione "ON" (Fig. 17.1).
9. Afferrare saldamente l'impugnatura della macchina con la mano sinistra e l'impugnatura di avviamento (Fig. 18.2) del motore con la mano destra. Tirare la manopola di avviamento finché non si avverte resistenza per innestare il motore, quindi tirare con decisione per avviare il motore.

AVVERTIMENTO

Per evitare di rompere la fune di avviamento (Fig. 18.1), non tirarla per tutta la sua lunghezza né farla scorrere lungo il bordo del foro passacavo. Rilasciare gradualmente il motorino di avviamento, per evitare che torni indietro in modo incontrollato.

trollato.

10. Man mano che il motore si scalda, spostare gradualmente la leva dell'aria in posizione "RUN", se il motore è stato avviato a freddo.

NOTA

Per le massime prestazioni e affidabilità, lasciare che il motore si riscaldi prima di funzionare a pieno carico, facendolo funzionare per due o tre minuti al minimo.

FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ

AVVERTIMENTO

Mantenere una distanza di almeno 30 cm tra il getto d'acqua ed eventuali oggetti sensibili o superfici verniciate per evitare danni.

AVVERTIMENTO

Impostare rigorosamente il motore in base alla potenza regolata sul manuale del proprietario. Non sovraccaricare, oltrepassare o far funzionare il motore a basso carico ea bassa velocità.

UGELLI

L'idropulitrice è dotata di cinque ugelli a spruzzo. Ogni ugello è codificato a colori e fornisce un modello di spruzzo e una pressione specifici per un particolare lavoro di pulizia:

- Rosso - 0°: questo ugello eroga un flusso preciso di acqua pressurizzata ed è estremamente potente. Copre solo una piccola area di pulizia. Questo ugello deve essere diretto solo su superfici che possono resistere ad alta pressione come cemento o metallo non verniciato. Non utilizzare su legno pulito.
- Giallo - 15°: questo ugello offre un potente getto di 15° per una pulizia intensa di piccole aree. Questo ugello deve essere diretto solo su superfici che possono resistere ad alta pressione come cemento o metallo non verniciato.
- Verde - 25°: questo ugello offre un getto di 25° per una pulizia intensa di aree più grandi. Questo ugello deve essere diretto solo su superfici che possono resistere ad alta pressione come cemento o metallo non verniciato.
- Bianco - 40°: questo ugello eroga un getto di 40° e un getto d'acqua meno potente. Questo ugello può coprire un'ampia area e dovrebbe essere utilizzato per la maggior parte dei lavori di pulizia generali.
- Nero - Detergente: questo ugello viene utilizzato per applicare soluzioni chimiche e detergenti speciali. Anche la pressione di uscita della macchina deve essere ridotta quando si utilizza questo ugello.

USO DI PRODOTTI CHIMICI

AVVERTIMENTO

Utilizzare solo detergenti appositamente progettati per idropultrici. Detergenti non idonei possono danneggiare la pompa.

Per utilizzare il detersivo con l'idropultrice (Fig. 11):

1. Collegare il tubo del detersivo alla porta di ingresso del detersivo della pompa.
2. Metti l'altra estremità del tubo del detersivo nel contenitore del detersivo.
3. Montare l'ugello del detersivo sulla lancia (Fig. 10).

4. Spruzzare il detergente su una superficie asciutta.
5. Lasciare agire il detersivo sulla superficie per 3-5 minuti.
6. Sciacquare il detergente dalla superficie con acqua pulita.

AVVERTIMENTO

Dopo aver utilizzato il detergente è importante pulire l'idropulitrice con acqua pulita. Far scorrere acqua pulita attraverso l'idropulitrice per un paio di minuti, dopo aver rimosso l'alimentazione del detersivo.

ARRESTO DELL'UNITÀ

AVVERTIMENTO

Evitare di arrestare il motore improvvisamente ad alta velocità o sotto carico pesante per evitare guasti al motore.

Per fermare la macchina:

1. Spostare l'interruttore ON/OFF in posizione "OFF" (Fig. 17.2).
2. Spostare la leva della valvola del carburante in posizione "OFF".
3. Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
4. Premere la leva della pistola finché l'acqua rimanente nella pompa, nei tubi e nella pistola non viene rilasciata.

MANUTENZIONE E PULIZIA

AVVERTIMENTO

Non eseguire mai la manutenzione o la pulizia con l'unità in funzione. Lavorare sempre su un'unità fredda. Prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione, scollegare il cappuccio della candela e leggere le relative istruzioni. Indossa sempre abiti adeguati e guanti protettivi ogni volta che le tue mani sono a rischio. Eventuali regolazioni o operazioni di manutenzione non descritte in questo manuale devono essere eseguite dal vostro Concessionario o da un Centro Assistenza autorizzato con le conoscenze e le attrezzature necessarie per garantire che il lavoro venga eseguito correttamente mantenendo il livello di sicurezza originale della macchina. Eventuali operazioni eseguite in centri non autorizzati o da persone non qualificate faranno decadere totalmente la Garanzia e tutti gli obblighi e le responsabilità del Costruttore.

Tenere serrati tutti i dadi e le viti per assicurarsi che la macchina sia sempre in condizioni di lavoro sicure. La manutenzione ordinaria è essenziale per la sicurezza e per mantenere un alto livello di prestazioni.

AVVERTIMENTO

Non utilizzare mai la macchina con parti usurate o danneggiate. Le parti difettose o usurate devono essere sempre sostituite e non riparate. Utilizzare solo ricambi originali.

PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

Frequenza		Prima di ogni utilizzo	Dopo il 1° mese o 10 ore di funzionamento	Ogni 3 mesi o 50 ore di funzionamento	Ogni 6 mesi o 100 ore di funzionamento	Ogni 12 mesi o 200 ore di funzionamento
Elementi						
Unità completa	Dai un'occhiata	✓				
Maniglie di controllo	Dai un'occhiata	✓				
Olio motore	Verifica - Ricarica	✓				
	Sostituire		✓		✓	
Olio pompa	Verifica - Ricarica	✓				
	Sostituire		✓		✓	
Filtro dell'aria	Controlla - Pulisci	✓*	✓			
	Sostituire					✓
Filtro del carburante	Controlla - Pulisci				✓*	
Tubo del carburante	Controlla - Pulisci					✓*
Deposito tazza	Controlla - Pulisci				✓	
Gioco valvole	Controlla - Regola					✓**

*Questi articoli devono essere sostituiti se necessario.

**Questi articoli devono essere mantenuti e riparati solo da un rivenditore autorizzato, che disponga degli strumenti appropriati e della competenza meccanica richiesta.

OLIO MOTORE E POMPA

AVVERTIMENTO

Il controllo del livello e il cambio dell'olio devono essere effettuati su un terreno solido e piano. Il motore deve essere sempre spento. Se il motore era in funzione, sarà caldo e la procedura deve essere eseguita con cura per evitare il pericolo di ustioni.

Per controllare il livello dell'olio motore:

1. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio.
2. Pulisci l'asta di livello dell'olio.
3. Inserire l'asta livello olio nel bocchettone di riempimento olio, senza avvitare.
4. Rimuovere l'astina di livello dell'olio e controllare il livello dell'olio indicato su di essa. Se necessario, riempire con olio fino al livello superiore.
5. Posizionare l'asta di livello dell'olio e serrare adeguatamente.

Per cambiare l'olio motore:

NOTA

Scaricare l'olio usato mentre il motore è caldo. L'olio caldo si scarica rapidamente e completamente.

1. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio dal bocchettone di riempimento dell'olio motore.
2. Posizionare un contenitore adatto (Fig. 19.3) sotto il foro di scarico dell'olio (Fig. 19.2) per raccogliere l'olio esausto.
3. Rimuovere il tappo di scarico dell'olio (Fig. 19.4) e la rondella (Fig. 19.5) per far defluire completamente l'olio.
4. Riposizionare il tappo di scarico olio con la relativa rondella e serrare opportunamente.
5. Aggiungere gradualmente olio quanto basta per portare il livello dell'olio al bordo del bocchettone di riempimento dell'olio, fino al livello superiore e non inferiore al livello inferiore.
6. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio e serrare adeguatamente.

NOTA

Se il motore funziona frequentemente in condizioni polverose o di altro tipo, cambiare l'olio motore ogni 10 ore.

Per controllare il livello dell'olio della pompa:

1. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio.
2. Controllare il livello dell'olio sull'indicatore dell'olio. Se necessario, riempire con olio fino al livello superiore.
3. Posizionare il tappo di riempimento dell'olio in posizione e serrare adeguatamente.

Per cambiare l'olio della pompa:

1. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio.
2. Posizionare un contenitore adatto sotto il foro di scarico dell'olio per raccogliere l'olio usato.
3. Rimuovere il tappo di scarico dell'olio e la rondella per consentire all'olio di defluire completamente.
4. Riposizionare il tappo di scarico olio con la relativa rondella e serrare opportunamente.
5. Aggiungere gradualmente olio quanto basta per portare il livello dell'olio fino al livello superiore e non inferiore al livello inferiore.
6. Riposizionare il tappo di riempimento dell'olio e serrare adeguatamente.

AVVERTIMENTO:

Far funzionare il motore o la pompa ridurrà il livello dell'olio causerà danni al motore.

NOTA

Smaltire l'olio motore usato ei contenitori in modo compatibile con l'ambiente. Ti consigliamo di portarlo in un contenitore sigillato al tuo centro di riciclaggio locale o alla stazione di servizio per il recupero. Non gettarlo nella spazzatura, non versarlo a terra o versarlo in uno scarico.

FILTRO DELL'ARIA**AVVERTIMENTO**

Il funzionamento del motore senza filtro dell'aria, o con un filtro dell'aria danneggiato, consentirà allo sporco di entrare nel motore, causando una rapida usura del motore.

Per controllare, pulire o sostituire il filtro dell'aria:

1. Rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (Fig. 20.1).
2. Assicurarsi che l'elemento del filtro dell'aria

(Fig. 20.2) sia privo di sporco e in buone condizioni. Se è sporco, rimuoverlo e pulirlo. Per pulire un elemento del filtro dell'aria in schiuma, lavarlo con detersivo per la casa e acqua calda e lasciarlo asciugare. Quindi immergerlo in olio motore saturo pulito e spremere delicatamente l'olio in eccesso. Se necessario, sostituirlo con uno nuovo. Per pulire un elemento del filtro dell'aria in carta, pulire lo sporco leggero picchiettandolo delicatamente alcune volte su una superficie dura e sostituirlo se è presente sporco pesante.

3. Pulire l'interno della scatola del filtro dell'aria e coprire dallo sporco con un panno morbido. Se il motore è dotato di filtro dell'aria del tipo a bagno d'olio, sostituire l'olio con olio motore nuovo.
4. Reinstallare l'elemento del filtro dell'aria e seguire la procedura inversa per rimettere in posizione il coperchio del filtro dell'aria.

AVVERTIMENTO

Non pulire mai il filtro dell'aria con detergenti infiammabili o a basso punto di infiammabilità per evitare il rischio di incendio o esplosione.

NOTA

Se il motore funziona frequentemente in condizioni polverose o di altro tipo, pulire l'elemento del filtro dell'aria ogni 10 ore. Se necessario, sostituire l'elemento del filtro dell'aria ogni 25 ore.

CANDELA

Per la manutenzione della candela (Fig. 21):

1. Rimuovere il cappuccio della candela per accedere alla candela.
2. Utilizzare uno strumento per candele appropriato per rimuovere con attenzione la candela.
3. Ispezionare le condizioni della candela e del suo elettrodo. Deve essere pulito e non indossato. Verificare che la distanza tra gli elettrodi sia compresa tra 0,7 e 0,8 mm (Fig. 8). Se necessario, sostituire la candela con una nuova.
4. Infilare a mano con cautela la candela nel motore.
5. Una volta filettata, utilizzare l'apposito attrezzo per candele per serrare la candela, facendo attenzione a non esercitare una forza eccessiva danneggiando le filettature.
6. Rimontare il cappuccio della candela.

AVVERTIMENTO

Non permettere mai che sporco o detriti entrino nell'alesaggio del cilindro. Prima di rimuovere la candela, pulire accuratamente la candela e l'area della testata.

TAZZA SEDIMENTI CARBURANTE**AVVERTIMENTO**

Mantenere il carburatore del carburante solo all'aperto e in aree ben ventilate.

Per mantenere la coppa di sedimentazione del carburante (Fig. 22):

1. Portare la valvola del carburante in posizione "OFF".
2. Rimuovere la coppa del sedimento del carburante del carburatore con il suo anello di tenuta in gomma.

3. Lavare le parti rimosse in solvente, asciugarle accuratamente.

AVVERTIMENTO

Non pulire mai la tazza di sedimentazione del carburante con detergenti infiammabili o a basso punto di infiammabilità per evitare il rischio di incendio o esplosione.

4. Se necessario, sostituire l'anello di tenuta in gomma con uno nuovo.
5. Reinstallare l'anello di tenuta in gomma e la coppa dei sedimenti e fissarli in posizione.
6. Portare la valvola del carburante in posizione "ON" e controllare eventuali perdite di carburante.

FILTRO DEL CARBURANTE

Il serbatoio del carburante può essere dotato di un filtro, a seconda del modello di motozappa, situato in corrispondenza del tappo del serbatoio. Il filtro del carburante può essere estratto e deve essere controllato periodicamente. Se il filtro è sporco, pulirlo e sostituirlo con uno nuovo quando necessario. Nel caso in cui l'interno del serbatoio del carburante sia sporco, può essere pulito risciacquando il serbatoio del carburante con benzina pulita.

PULIZIA

Utilizzare una piccola spazzola morbida per pulire l'esterno dell'unità. Non utilizzare detergenti forti. I detergenti per la casa che contengono oli aromatici come pino e limone e solventi come il cherosene possono danneggiare l'alloggiamento o il manico in plastica. Eliminare l'umidità con un panno morbido.

CONSERVAZIONE

AVVERTIMENTO

Non riporre mai l'unità con il carburante nel serbatoio e lasciare sempre che l'unità si raffreddi prima di riporla. Conservare l'unità solo in aree asciutte e ben ventilate.

AVVERTIMENTO

L'apparecchio e gli accessori non completamente svuotati possono essere distrutti dal gelo o dalla muffa. Per evitare danni:

1. Spegner l'apparecchio.
2. Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
3. Staccare la lancia a spruzzo dalla pistola a grilletto.
4. Spingere la leva della pistola a grilletto fino a quando non esce più acqua.
5. Staccare l'apparecchio dalla rete idrica.

Nel caso in cui l'unità venga conservata per un periodo prolungato, utilizzare la seguente procedura di conservazione:

1. Scaricare tutto il carburante dal serbatoio e dal carburatore.
2. Sostituire l'olio motore con uno nuovo.
3. Rimuovere la candela e versare 30 ml di olio motore di alta qualità nel cilindro. Tirare lentamente la fune di avviamento per distribuire l'olio. Reinstallare la candela.
4. Pulire accuratamente l'unità e ispezionare eventuali parti allentate o danneggiate. Riparare o sostituire le parti danneggiate e serrare viti, dadi o bulloni allentati.
5. Lubrificare tutte le parti necessarie con un

panno umido d'olio per evitare l'accumulo di ruggine.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Riciclare le materie prime invece di smaltire come rifiuti. La macchina, gli accessori e l'imballaggio devono essere selezionati per un riciclaggio rispettoso dell'ambiente. I componenti in plastica sono etichettati per il riciclaggio classificato.

Smaltire l'olio motore usato e i contenitori in modo compatibile con l'ambiente. Ti consigliamo di portarlo in un contenitore sigillato al tuo centro di riciclaggio locale o alla stazione di servizio per il recupero. Non gettarlo nella spazzatura, non versarlo a terra o versarlo in uno scarico.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito in conformità con le normative legali specifiche del paese, in vigore dalla data di acquisto da parte del primo utente. I danni attribuibili a normale usura, sovraccarico o manipolazione impropria saranno esclusi dalla garanzia. In caso di reclamo, inviare la macchina, completamente assemblata, al proprio rivenditore o al centro di assistenza ufficiale.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε και κατανοήστε αυτό το εγχειρίδιο κατόχου προτού θέσετε σε λειτουργία το παρόν μηχάνημα. Μπορείτε να αποφύγετε ατυχήματα αν είστε εξοικειωμένοι με τα χειριστήρια του προϊόντος και τηρώντας τις ασφαλείς διαδικασίες λειτουργίας και τα σήματα ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε πάντα κοινή λογική σκέψη ώστε να αποφύγετε να βρεθείτε σε κατάσταση πέρα των δυνατοτήτων σας. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή άλλων φαρμακευτικών σκευασμάτων. Κρατείστε παρευρισκομένους και ζώα που θα μπορούσαν να τραυματιστούν, όπως και αντικείμενα που στα οποία θα μπορούσε να προκληθεί βλάβη, μακριά από τη λειτουργία του μηχανήματος. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή όσους δεν είναι εξοικειωμένοι με τις οδηγίες χρήσης να χρησιμοποιήσουν το μηχάνημα. Ητοπική νομοθεσία είναι πιθανόν να ορίζει κατώτατη ηλικία χρήστη. Πάντα να θυμάστε πως ο χειριστής ή χρήστης είναι υπεύθυνος για ατυχήματα ή απρόσμενα γεγονότα που τυχόν προκληθούν σε άλλους ανθρώπους, ζώα ή την περιουσία τους. Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική υγρασία, σκόνη, βρωμιά ή διαβρωτικούς ατμούς. Μην προσαρμόζετε στο μηχάνημα εξοπλισμό ή αξεσουάρ που μη εγκριμένα από τον κατασκευαστή. Ποτέ μην επικειρήσετε να τροποποιήσετε το προϊόν. Μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις ή αξεσουάρ μπορεί να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο του χειριστή ή άλλων. Συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας για αποσυναρμολόγηση και επισκευή, που δεν καλύπτεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Εάν κάτι σπάσει ή συμβεί ατύχημα κατά τη διάρκεια της εργασίας, απενεργοποιήστε αμέσως το μηχάνημα και μετακινήστε το για να αποφύγετε περαιτέρω ζημιές. Σε περίπτωση που ένα ξένο σώμα εισέλθει στο μηχάνημα, σταματήστε το αμέσως, επιθεωρήστε το για τυχόν ζημιές και πραγματοποιήστε επισκευές προτού το ξαναρχίσετε.

ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Να χρησιμοποιείτε πάντα σχετικό και εγκριμένο προστατευτικό εξοπλισμό όταν χρησιμοποιείτε το μηχάνημα. Να φοράτε πάντα ρουχισμό που δεν περιορίζει τις κινήσεις σας, προστατευτικά γάντια, γυαλιά, μάσκα αναπνοής, προστατευτικό εξοπλισμό ακοής και μπότες προστασίας με σόλες υψηλής πρόσφυσης. Να μην φοράτε κασκόλ, κολιέ ή οποιαδήποτε αξεσουάρ που κρέμονται ή περισεύονται και θα μπορούσε να παγιδευτεί στο μηχάνημα. Μαζέψτε τα μαλλιά σας αν είναι μακριά.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΔΗΛΗΤΗΡΙΑΣΗΣ

Λειτουργείτε μόνο σε εξωτερικούς και καλά αεριζόμενους χώρους. Όταν λειτουργεί ο κινητήρας, παράγει δηλητηριώδες μονοξείδιο του άνθρακα, ένα άοσμο και άχρωμο αέριο. Ηεισπνοή μονοξειδίου του άνθρακα θα προκαλέσει ναυτία, λιποθυμία ή θάνατο. Μην λειτουργείτε το μηχάνημα σε περιορισμένο χώρο όπου μπορεί να αναπυχθούν επικίνδυνος καπνοί μονοξειδίου του άνθρακα ή κοντά σε ανοικτά

παράθυρα. Το καύσιμο και το λάδι είναι εξαιρετικά τοξικά. Μην εισπνέετε τις αναθυμιάσεις εξάτμισης του καυσίμου και να φοράτε πάντα κατάλληλο προστατευτικό εξοπλισμό όταν χειρίζεστε. Να αποθηκεύετε πάντα καύσιμο και λάδι σε εγκεκριμένα δοχεία και να απορρίπτετε υπεύθυνα.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΠΡΟΚΛΗΣΗΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ

Ορισμένα μέρη του μηχανήματος θερμαίνονται αρκετά ώστε να αναφλέξουν εύφλεκτα υλικά. Μην το χρησιμοποιείτε σε περιοχές με υψηλό κίνδυνο πυρκαγιάς. Μην κατευθύνετε την έξοδο της εξάτμισης και, ως εκ τούτου, τα καυσαέρια προς εύφλεκτα υλικά.

Ορισμένα μέρη του μηχανήματος ζεσταίνονται αρκετά ώστε να προκαλέσουν εγκαύματα. Προσέξτε να μην τα αγγίξετε για να αποφύγετε να καείτε. Αφήστε το μηχάνημα να κρυώσει πριν το αποθηκεύσετε.

Το καύσιμο και το λάδι είναι εύφλεκτα. Ακολουθήστε τις οδηγίες που παρέχονται από κάθε κατασκευαστή πριν από τη χρήση. Διατηρείτε πάντα μακριά πιθανές πηγές φωτιάς ή σπινθήρες. Μην καπνίζετε κοντά στο μηχάνημα ή κοντά σε καύσιμο και λάδι. Να ανεφοδιάζετε μόνο σε εξωτερικούς, καλά αεριζόμενους χώρους, με τον κινητήρα σβηστό. Ανοίξτε αργά το ρεζερβουάρ καυσίμου για να επιτρέψετε στην πίεση στο εσωτερικό να μειωθεί σταδιακά. Μην γεμίζετε υπερβολικά το ρεζερβουάρ καυσίμου. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κάποια απόσταση μεταξύ οποιουδήποτε δοχείου αναπλήρωσης καυσίμου και της μονάδας, για να αποφύγετε πεπιτούς κινδύνους. Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει τυχόν χυμένο καύσιμο και λάδι πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα. Σε περίπτωση πυρκαγιάς, χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο πυροσβεστήρα ειδικά σχεδιασμένο για φωτιά λαδιού και καυσίμου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

ΑΣΦΑΛΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Όλοι οι μοχλοί λειτουργίας του μηχανήματος πρέπει να μετακινούνται εύκολα μεταξύ των θέσεών τους και να μη χρειάζεται πίεση. Τα ηλεκτρικά καλώδια και ειδικά το καλώδιο του μπουζί πρέπει να είναι σε άριστη κατάσταση για αποφυγή σπινθήρων και το η πίνα του μπουζί πρέπει να είναι ορθά τοποθετημένη στο μπουζί. Οι χειρολαβές και οι προστασίες του μηχανήματος πρέπει να είναι καθαρές, στεγνές και επαρκώς σφιγμένες στις θέσεις τους στο μηχάνημα. Πάντα να ελέγχετε για αντικείμενα που ενδέχεται να μπλοκάρουν την εισαγωγή αέρα πριν αρχίσετε να εργάζεστε. Μια φραγμένη εισαγωγή αέρα μειώνει την απόδοση του μηχανήματος και αυξάνει τη θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα, η οποία μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη του κινητήρα. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σταματήσει τον κινητήρα:

- ▶ Όταν προσαρμόζετε ή αφαιρείτε αξεσουάρ.
- ▶ Όταν μετακινείτε μεταξύ θέσεων εργασίας ή πάνω από διαδρόμους και εμπόδια στο έδαφος.
- ▶ Όποτε αφήνετε το μηχάνημα χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Κατά τον ανεφοδιασμό.
- ▶ Κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

- Κατά την μεταφορά.
- Πριν την αποθήκευση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται στο δίκτυο πόσιμου νερού χωρίς διαχωριστή συστήματος. Βεβαιωθείτε ότι η σύνδεση της εγκατάστασης νερού του κτιρίου σας στην οποία λειτουργεί το μηχάνημα καθαρισμού υψηλής πίεσης είναι εξοπλισμένη με διαχωριστή συστήματος. Το νερό που έχει περάσει μέσα από τα προστατευτικά αντιστροφής ροής θεωρείται μη πόσιμο.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΩΝ

Τα επίπεδα θορύβου και δονήσεων που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης είναι τα μέγιστα για τη χρήση του μηχανήματος. Μη επαρκής συντήρηση έχει σημαντικό αντίκτυπο στις εκπεμπόμενες δονήσεις και στο θόρυβο. Επομένως, είναι απαραίτητο να λαμβάνετε προληπτικά μέτρα για να εξελιφθείτε πιθανό κίνδυνο λόγω υψηλού επιπέδου δονήσεων ή θορύβου. Να διατηρείται το μηχάνημα σε καλή κατάσταση, να φοράτε προστασία ακοής, γάντια προστασίας από τις δονήσεις και να κάνετε διαλείμματα κατά την εργασία. Το να λειτουργείτε το μηχάνημα σε σταθερή ταχύτητα και να κρατάτε τα χειριστήρια με καλή και επαρκούς δύναμης λαβή μπορεί να ελαττώσει το επίπεδο δονήσεων. Κατά τη διάρκεια μιας μέρας εργασίας, θα πρέπει να κάνετε συχνά και επαρκή διαλείμματα για να αποφύγετε τυχόν ζημιά λόγω δονήσεων και βλάβη ακοής. Παρατεταμένη έκθεση σε δονήσεις μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς και νευρογενετικές διαταραχές, ειδικά σε άτομα που πάσχουν από διαταραχές του κυκλοφοριακού. Τα συμπτώματα μπορεί να αφορούν τα χέρια, τους καρπούς και τα δάκτυλα και εμφανίζονται μέσω απώλειας ευαισθησίας, νέκρωσης αίσθησης, κνησμού, πόνου και αποχρωματισμού ή δομικές αλλαγές του δέρματος. Τα παραπάνω μπορεί να επιδεινωθούν υπό χαμηλές περιβαλλοντολογικές συνθήκες ή όταν πιάνετε τις χειρολαβές υπερβολικά σφικτά. Εάν εμφανιστούν τα συμπτώματα, ο χρόνος που χρησιμοποιείται το μηχάνημα πρέπει να μειωθεί και να συμβουλευτείτε έναν γιατρό.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΣΧΕΤΙΚΟΙ ΜΕ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Επιθεωρήστε διεξοδικά ολόκληρο το χώρο εργασίας και χρησιμοποιήστε μια τσουγκράνα ή σκούπα για να χαλαρώσετε τυχόν υπολείμματα και να αφαιρέσετε οτιδήποτε μπορεί να εκτοξευθεί από το μηχάνημα, να αποτελέσει πηγή κινδύνου ή να προκαλέσει βλάβη στο μηχάνημα εάν περάσει από πάνω του (πέτρες, κλαδιά, σύρμα, κόκκαλα, κτλ.). Ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν παρευρισκόμενοι, κατοικίδια ζώα ή αντικείμενα που θα μπορούσαν να υποστούν ζημιά σε απόσταση τουλάχιστον 15m του εύρους εργασίας του μηχανήματος. Εργαστείτε μόνο κατά τη διάρκεια της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως σε καλές συνθήκες ορατότητας. Προσπαθήστε να μην προκαλέσετε αναταραχή λόγω θορύβου, χρησιμοποιώντας το μηχάνημα μόνο σε λογικές ώρες της ημέρας. Διατηρείτε γερή και καλής ισορροπίας θέση εργασίας. Όπου είναι δυνατόν, αποφύγετε να εργάζεστε σε υγρό, ολισθηρό έδαφος ή σε κάθε περίπτωση σε ανώμαλο ή

απότομο έδαφος που δεν εγγυάται σταθερότητα για τον χειριστή.

Οι πίδακες υψηλής πίεσης μπορεί να είναι επικίνδυνοι. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ζημιάς ή τραυματισμού, μην κατευθύνετε το ψεκασμό νερού απευθείας σε ανθρώπους, κατοικίδια, ευαίσθητα αντικείμενα, ηλεκτρολογικό εξοπλισμό ή το ίδιο το μηχάνημα. Ο πίδακας νερού που εκπέμπεται από το ακροφύσιο υψηλής πίεσης είναι υπαρκτό ελασματοποιημένο υλικό που ενεργεί στο πιστόλι χειρός. Βεβαιωθείτε ότι στέκεστε γερά σε σταθερό έδαφος και κρατάτε το πιστόλι και την κάννη ψεκασμού σταθερά και με τα δύο χέρια.

ΕΝΑΠΟΜΕΙΝΑΝΤΕΣ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Το μηχάνημα κατασκευάστηκε χρησιμοποιώντας σύγχρονη τεχνολογία και σύμφωνα με αναγνωρισμένους κανόνες ασφαλείας. Ακόμη και όταν εφαρμόζονται όλα τα μέτρα ασφαλείας, ενδέχεται να υπάρχουν ορισμένοι εναπομείναντες κίνδυνοι, οι οποίοι δεν είναι ακόμη εμφανείς. Ο χειριστής πρέπει να χρησιμοποιεί την κοινή λογική και να λαμβάνει τις απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφύγει τον κίνδυνο λόγω τυχόν εναπομεινάντων κινδύνων.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ**

Αυτό το προϊόν σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε για να χρησιμοποιείται για τον καθαρισμό οχημάτων, κτιρίων, ταρτσών, προσόψεων και άλλων, χρησιμοποιώντας καθαρό κρύο νερό και βιοδιασπώμενα χημικά απορρυπαντικά. Κάθε διαφορετική χρήση από τις παραπάνω αναφερόμενες θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη, να προκαλέσει βλάβη σε ανθρώπους ή/και ζημιά σε υλικά και το μηχάνημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για χρήση με το καθαριστικό που παρέχεται ή συνιστάται από τον κατασκευαστή. Η χρήση άλλων καθαριστικών ή χημικών ουσιών μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την ασφάλεια της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Εκκινώστε την υπολειπόμενη πίεση δικτύου και αντλίας πριν αποσυνδέσετε τον εύκαμπο σωλήνα από το προϊόν. Απενεργοποιήστε το πλυστικό νερού, στη συνέχεια κλείστε την παροχή του νερού και τέλος πατήστε τη σκανδάλη του πιστολιού μέχρι να απελευθερωθεί το νερό από την αντλία.

ΜΗ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το μηχάνημα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για χειρισμό επικίνδυνων υλικών, π.χ. συσώρευση εύφλεκτων ή εκρηκτικών προϊόντων, στερεού υλικού ή οποιουδήποτε άλλου αντικείμενου που θα μπορούσε να είναι επικίνδυνο για το ίδιο το μηχάνημα καθώς και για την χειριστή, τους παρευρισκόμενους, τα ζώα ή την ιδιοκτησία. Παραδείγματα μη προβλεπόμενης χρήσης μπορεί να περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται σε λειτουργία του μηχανήματος:

- Χωρίς εξαρτήματα που παρέχονται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή για ειδικές χρήσεις, ή με τρόπο που δεν είναι σύμφωνα με τις παρούσες

οδηγίες χρήσης.

- Σε γωνία λειτουργίας διαφορετική από αυτή του επίπεδου προς το έδαφος.
- Με μη εξουσιοδοτημένες παρεμβάσεις στο μηχανήμα.
- Από περισσότερα του ενός ατόμου.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΣΕΛΙΔΑ 76

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΡΩΝ (ΕΙΚ. 1-3)

1. Πιστόλι και κάννη
2. Λάστιχο
3. Αντλία
4. Τροχός
5. Κινητήρας
6. Ακροφύσιο
7. Χειρολαβή
8. Οπή πλήρωσης λαδιού αντλίας
9. Δείκτης λαδιού αντλίας
10. Οπή απαστράγγισης λαδιού αντλίας
11. Είσοδος νερού
12. Έξοδος νερού
13. Είσοδος απορρυπαντικού
14. Ρυθμιστής πίεσης
15. Τάπα ρεζερβουάρ καυσίμου
16. Ρεζερβουάρ καυσίμου
17. Χειρόμυζα
18. Φίλτρο αέρος
19. Μπουζί
20. Εξάτμιση
21. Μοχλός τσοκ
22. Μοχλός ταχύτητας λειτουργίας
23. Μοχλός βαλβίδας καυσίμου
24. Διακόπτης ON/OFF
25. Οπή πλήρωσης λαδιού κινητήρα
26. Δείκτης λαδιού κινητήρα
27. Οπή απαστράγγισης λαδιού κινητήρα

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΖΟΝΤΑΣ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

Η αποσυσκευασία και η συναρμολόγηση πρέπει να γίνονται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, με επαρκή χώρο για τη μετακίνηση του μηχανήματος και της συσκευασίας του και με τη χρήση κατάλληλου εξοπλισμού (Εικ. 5).

Πριν ξεκινήσετε την εργασία παρακαλώ:

1. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι βίδες είναι καλά σφιγμένες.
2. Βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι καθαρό.
3. Γεμίστε τον κινητήρα με λάδι και καύσιμο όπως υποδεικνύεται παρακάτω.
4. Γεμίστε την αντλία με λάδι όπως υποδεικνύεται παρακάτω.

ΚΑΥΣΙΜΟ ΚΑΙ ΛΙΠΑΝΣΗ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην καννίζετε όταν ανεφοδιάζετε με καύσιμο και διατηρήστε το καύσιμο μακριά από όλες τις πιθανές πηγές φωτιάς ή σπινθήρων. Αποφύγετε να εισπνεύσετε τις αναθυμιάσεις καυσίμου και ανεφοδιάστε πάντα σε εξωτερικό και καλά αεριζόμενο χώρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο κινητήρας παραδίδεται χωρίς καύσιμο και λάδι.

Ο παρόν είναι ένας 4-χρονος κινητήρας που σημαίνει

πως πρέπει πάντα να χρησιμοποιείτε βενζίνη ως καύσιμο και πως ο κινητήρας πρέπει να περιέχει λάδι 4-χρονο κινητήρα.

Προδιαγραφές καυσίμου: Αμόλυβδη βενζίνη Προδιαγραφές λαδιού: Να χρησιμοποιείται μόνο λάδι κινητήρα που πληρεί τις απαιτήσεις API service κατηγορίας SF ή υψηλότερης σύμφωνα με τον σχετικό πίνακα (Εικ. 12).

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε καθαρό δοχείο για την αποθήκευση επιπλέον καυσίμου και να μη χρησιμοποιείτε καύσιμο που έχει αποθηκευτεί για περισσότερο του ενός μηνός.

Να χρησιμοποιείτε κωνί για να αποφύγετε να χυθεί το καύσιμο ή το λάδι. Μην γεμίζετε με επιπλέον της απαιτούμενης ποσότητας.

Για να γεμίσετε τον κινητήρα με καύσιμο:

1. Αφαιρέστε την τάπα του δοχείου καυσίμου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ανοίξτε προσεκτικά την τάπα καυσίμου, καθώς πίεση μπορεί να έχει αναπτυχθεί στο εσωτερικό του δοχείου.

2. Προσθέστε καύσιμο έως το άνω όριο του δοχείου καυσίμου (Εικ. 13.2). Αφήστε τουλάχιστον 5mm χώρο μεταξύ της κορυφής του καυσίμου και της εσωτερικής άκρης του δοχείου καυσίμου για να επιτρέψετε τυχόν διαστολή του περιεχομένου.

3. Τοποθετήστε την τάπα πίσω στη θέση της και σφίξτε επαρκώς.

Για να γεμίσετε τον κινητήρα με λάδι:

1. Αφαιρέστε την τάπα λαδιού (Εικ. 14.1). Το κάτω μέρος της είναι ο δείκτης στάθμης λαδιού.
2. Προσθέστε αρκετό λάδι ώστε η στάθμη λαδιού να είναι μεταξύ του άνω (Εικ. 14.3) και του κάτω (Εικ. 14.4) επιπέδου στο δείκτη. Η μέτρηση πρέπει να γίνεται με το δείκτη στάθμης λαδιού τοποθετημένο, αλλά όχι βιδωμένο, στη θέση του.
3. Επανατοποθετήστε την τάπα λαδιού και σφίξτε επαρκώς.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Σκουπίστε τυχόν καύσιμο και λάδι που έχει χυθεί πριν ξεκινήσετε τον κινητήρα

Για να γεμίσετε την αντλία με λάδι:

1. Αφαιρέστε την τάπα που χρησιμοποιήθηκε για την αποστολή του προϊόντος (Εικ. 6.1).
2. Προσθέστε αρκετό λάδι ώστε η στάθμη λαδιού να είναι μεταξύ του άνω (Εικ. 6.3) και του κάτω (Εικ. 6.4) επιπέδου στο δείκτη.
3. Τοποθετήστε τη νέα τάπα λαδιού (Εικ. 6.2) και σφίξτε επαρκώς.

ΕΚΚΙΝΩΝΤΑΣ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την εκκίνηση του κινητήρα, βεβαιωθείτε ότι τόσο το μηχανήμα όσο και εσείς είστε σε σταθερό έδαφος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η λειτουργία χωρίς νερό για περισσότερο από 2 λεπτά μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της αντλίας υψηλής πίεσης. Εάν η συσκευή δεν αυξήσει πίεση εντός 2 λεπτών, απενεργοποιήστε τη συσκευή και επικοινωνήστε με τον κοντινό σας αντιπρόσωπο.

Για να ξεκινήσετε το μηχανήμα:

1. Συναρμολογήστε το πιστόλι και την κάννη (Εικ.

- 7).
2. Συναρμολογήστε τον σωλήνα υψηλής πίεσης (Εικ. 8.2) στην έξοδο νερού της αντλίας (Εικ. 8.1).
3. Συναρμολογήστε τη πιστόλι με το ελεύθερο άκρο του σωλήνα υψηλής πίεσης.
4. Προσαρμόστε το σωλήνα παροχής νερού (Εικ. 9.2) στην είσοδο νερού (Εικ. 9.1) της αντλίας, χρησιμοποιώντας κατάλληλους αντάπτορες και φίλτρο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν συνδέσετε τον εύκαμπο σωλήνα παροχής νερού στην είσοδο νερού, επιθεωρήστε την σίτα εισόδου νερού (Εικ. 9.3). Καθαρίστε τη σίτα εάν περιέχει υπολείμματα και αντικαταστήστε την εάν έχει υποστεί ζημιά. Επίσης, βεβαιωθείτε ότι ο εύκαμπτος σωλήνας που πρόκειται να συνδέσετε είναι καθαρός από τυχόν υπολείμματα. Χρησιμοποιείτε μόνο κρύο νερό (λιγότερο από 40 °C) με παροχή τουλάχιστον 19 L/m και πίεση τουλάχιστον 1,3 bar.

5. Ανοίξτε την παροχή νερού.
6. Μετακινήστε το μοχλό καυσίμου (Εικ. 15.1) στη θέση "ON".
7. Μετακινήστε το μοχλό τσοκ (Εικ. 16.1) στη θέση "CHOKE".

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αυτό το βήμα ισχύει μόνο για κύα εκκίνηση του κινητήρα. Όταν ο κινητήρας είναι ήδη ζεστός ή η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, ο μοχλός τσοκ πρέπει να βρίσκεται πάντα στη θέση "OFF".

8. Μετακινήστε το διακόπτη ON / OFF (Εικ. 1.14) στη θέση "ON" (Εικ. 17.1).
9. Πιάστε σταθερά τη λαβή του μηχανήματος με το αριστερό σας χέρι και τη χειρόμυζα του κινητήρα (Εικ. 18.2) με το δεξί σας χέρι. Τραβήξτε τη χειρόμυζα έως ότου αισθανθείτε αντίσταση για να φέρετε τον κινητήρα σε συμπίεση και μετά τραβήξτε δυναμικά για να εκκινήσετε τον κινητήρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για να μην σπάσετε το σχοινί της μίζας (Εικ. 18.1), μην χρησιμοποιείτε ολόκληρο το μήκος του ή το αφήνετε να γλιστρήσει κατά μήκος της άκρης της οπής οδηγού του. Απελευθερώστε σταδιακά τη χειρόμυζα, για να αποφύγετε να επιστρέψει στην θέση του ανεξέλεγκτα.

10. Καθώς ο κινητήρας θερμαίνεται, μετακινήστε σταδιακά το μοχλό τσοκ στη θέση "RUN", εάν πραγματοποιήσατε κύα εκκίνησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Για μέγιστη απόδοση και αξιοπιστία, αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί πριν από τη λειτουργία. Λειτουργήστε τον κινητήρα για δύο έως τρία λεπτά με ταχύτητα ρελαντί.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΩΝΤΑΣ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 30 cm μεταξύ του πίδακα νερού και τυχόν ευαίσθητων αντικειμένων ή βαμμένων επιφανειών για να αποφύγετε ζημιές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Ρυθμίστε τον κινητήρα αυστηρά σύμφωνα με την καθορισμένη ισχύ στο εγχειρίδιο χρήστη. Μην υπερφορτώνετε, λειτουργείτε σε υψηλότερες

στροφές/λειτουργίας ή λειτουργείτε με χαμηλό φορτίο σε χαμηλές στροφές.

ΑΚΡΟΦΥΣΙΑ

Το πλυστικό πίεσης συνοδεύεται από πέντε ακροφύσια ψεκασμού. Κάθε ακροφύσιο έχει χρωματική κωδικοποίηση και παρέχει ένα συγκεκριμένο σχέδιο ψεκασμού και πίεση για μια συγκεκριμένη εργασία καθαρισμού:

- Κόκκινο - 0°: Αυτό το ακροφύσιο παρέχει μια ακριβή ροή νερού υπό πίεση και είναι εξαιρετικά ισχυρό. Καλύπτει μόνο μια μικρή περιοχή καθαρισμού. Αυτό το ακροφύσιο πρέπει να κατευθύνεται μόνο σε επιφάνειες που αντέχουν σε υψηλή πίεση, όπως σκυρόδεμα ή άβαφο μέταλλο. Μην το χρησιμοποιείτε σε καθαρό ξύλο.
- Κίτρινο - 15°: Αυτό το ακροφύσιο προσφέρει ένα ισχυρό μοτίβο ψεκασμού 15° για έντονο καθαρισμό μικρών περιοχών. Αυτό το ακροφύσιο πρέπει να κατευθύνεται μόνο σε επιφάνειες που αντέχουν σε υψηλή πίεση, όπως σκυρόδεμα ή άβαφο μέταλλο.
- Πράσινο - 25°: Αυτό το ακροφύσιο παρέχει μοτίβο ψεκασμού 25° για έντονο καθαρισμό μεγαλύτερων περιοχών. Αυτό το ακροφύσιο πρέπει να κατευθύνεται μόνο σε επιφάνειες που αντέχουν σε υψηλή πίεση, όπως σκυρόδεμα ή άβαφο μέταλλο.
- Λευκό - 40°: Αυτό το ακροφύσιο προσφέρει μοτίβο ψεκασμού 40° και λιγότερο ισχυρή ροή νερού. Αυτό το ακροφύσιο μπορεί να καλύψει μια μεγάλη περιοχή και θα πρέπει να χρησιμοποιείται για τις περισσότερες εργασίες γενικού καθαρισμού.
- Μαύρο - Απορρυπαντικό: Αυτό το ακροφύσιο χρησιμοποιείται για την εφαρμογή ειδικών χημικών και καθαριστικών διαλυμάτων. Η πίεση εξόδου του μηχανήματος πρέπει επίσης να μειωθεί όταν χρησιμοποιείται αυτό το ακροφύσιο.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΟ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Χρησιμοποιείτε μόνο απορρυπαντικά ειδικά σχεδιασμένα για πλυστικό πίεσης. Τα μη κατάλληλα απορρυπαντικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στην αντλία.

Για να χρησιμοποιήσετε απορρυπαντικό με το πλυστικό πίεσης (Εικ. 11):

1. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα απορρυπαντικού στη θύρα εισόδου απορρυπαντικού της αντλίας.
2. Τοποθετήστε το άλλο άκρο του σωλήνα απορρυπαντικού στο δοχείο απορρυπαντικού.
3. Προσαρμόστε το ακροφύσιο απορρυπαντικού στην κάννη (Εικ. 10).
4. Ψεκάστε το απορρυπαντικό σε στεγνή επιφάνεια.
5. Αφήστε το απορρυπαντικό να δράσει στην επιφάνεια για τρία έως πέντε λεπτά.
6. Ξεπλύνετε το απορρυπαντικό από την επιφάνεια με καθαρό νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά τη χρήση απορρυπαντικού, είναι σημαντικό να καθαρίζετε το πλυστικό πίεσης με καθαρό νερό.

Περάστε καθαρό νερό μέσα από το πλυστικό πίεσης για μερικά λεπτά, αφού αφαιρέσετε την παροχή απορρυπαντικού.

ΣΤΑΜΑΤΩΝΤΑΣ ΤΟ ΜΗΧΑΝΗΜΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποφύγετε να τερματίζετε τη λειτουργία του κινητήρα όταν βρίσκεται σε υψηλές στροφές λειτουργίας ή υπό έντονο φορτίο για να αποφύγετε τυχόν βλάβη του κινητήρα.

Για να σταματήσετε το μηχάνημα:

1. Μετακινήστε το διακόπτη ON / OFF (Εικ. 1.14) στη θέση "OFF" (Εικ. 17.2).
2. Μετακινήστε το μοχλό καυσίμου στη θέση "OFF".
3. Κλείστε την παροχή νερού.
4. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού μέχρι να αφαιρεθεί τυχόν παραμένον νερό από αντλία, σωλήνα και πιστόλι.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην κάνετε ποτέ συντήρηση ή καθαρισμό με το μηχάνημα σε λειτουργία. Να εργάζεστε πάντα σε κρύο μηχάνημα. Πριν καθαρίσετε ή εκτελέσετε εργασίες συντήρησης, αποσυνδέστε το μπουζί και διαβάστε τις σχετικές οδηγίες. Φοράτε κατάλληλα ρούχα και προστατευτικά γάντια όποτε κινδυνεύουν τα χέρια σας.

Τυχόν προσαρμογές ή εργασίες συντήρησης που δεν περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να εκτελούνται από τον αντιπρόσωπό σας ή ένα εξειδικευμένο κέντρο σέρβις με τις απαραίτητες γνώσεις και εξοπλισμό για να διασφαλιστεί ότι η εργασία γίνεται σωστά διατηρώντας το αρχικό επίπεδο ασφάλειας του μηχανήματος. Τυχόν εργασίες που εκτελούνται σε μη εξουσιοδοτημένα κέντρα ή από μη εξουσιοδοτημένα άτομα θα ακυρώσουν πλήρως την εγγύηση και όλες τις υποχρεώσεις και ευθύνες του κατασκευαστή.

Διατηρείτε όλα τα παζιμάδια και τις βίδες σφιχτά για να βεβαιωθείτε ότι το μηχάνημα είναι πάντα σε ασφαλή κατάσταση λειτουργίας. Ητακτική συντήρηση είναι απαραίτητη για την ασφάλεια και για τη διατήρηση υψηλού επιπέδου επιδόσεων.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα με φθαρμένα ή κατεστραμμένα μέρη. Τα ελαττωματικά ή φθαρμένα εξαρτήματα πρέπει πάντα να αντικαθίστανται και να μην επισκευάζονται. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Εργασία		Πριν από κάθε χρήση	Μετά τον 1ο μήνα ή τις πρώτες 10 ώρες χρήσης	Κάθε 3 μήνες ή 50 ώρες χρήσης	Κάθε 6 μήνες ή 100 ώρες χρήσης	Κάθε 12 μήνες ή 200 ώρες χρήσης
Μηχάνημα	Ελέγξτε	✓				
Χειριστήρια	Ελέγξτε	✓				
Λάδι κινητήρα	Ελέγξτε - Γεμίστε	✓				
	Αντικαταστήστε		✓		✓	
Λάδι αντλίας	Ελέγξτε - Γεμίστε	✓				
	Αντικαταστήστε		✓		✓	
Φίλτρο αέρα	Ελέγξτε - Καθαρίστε	✓*	✓			
	Αντικαταστήστε					✓
Φίλτρο καυσίμου	Ελέγξτε - Καθαρίστε				✓*	
Σωλήνας καυσίμου	Ελέγξτε - Καθαρίστε					✓*
Καπάκι ιζιμάτων	Ελέγξτε - Καθαρίστε				✓	
Διάκενο βαλβίδων	Ελέγξτε - Καθαρίστε					✓**

* Αυτά τα αντικείμενα πρέπει να αντικαθίστανται αν απαιτείται.

** Αυτές οι εργασίες πρέπει γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους που έχουν τα κατάλληλα εργαλεία και επάρκεια γνώσεων.

ΛΑΔΙ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΚΑΙ ΑΝΤΛΙΑΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Ο έλεγχος της στάθμης και η αλλαγή λαδιού πρέπει να γίνονται σε στερεά και επίπεδη επιφάνεια. Ο κινητήρας πρέπει να είναι πάντα σταματημένος. Εάν ο κινητήρας ήταν σε λειτουργία, θα είναι ζεστός και η διαδικασία πρέπει να γίνεται με προσοχή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος εγκαυματος.

Για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού του κινητήρα:

1. Αφαιρέστε την τάπα λαδιού.
2. Σκουπίστε το δείκτη στάθμης λαδιού.
3. Τοποθετήστε το δείκτη στάθμης λαδιού στο λαϊμό πλήρωσης λαδιού, χωρίς να το βιδώσετε.
4. Αφαιρέστε το δείκτη στάθμης λαδιού και ελέγξτε την ένδειξη στάθμης που εμφανίζεται σε αυτόν. Εάν απαιτείται, γεμίστε με λάδι έως το άνω όριο.

5. Τοποθετήστε το δείκτη στάθμης λαδιού στη θέση του και σφίξτε επαρκώς.

Για να αλλάξετε το λάδι του κινητήρα:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αποστραγγίστε το χρησιμοποιημένο λάδι ενώ ο κινητήρας είναι ζεστός. Το ζεστό λάδι αποστραγγίζεται γρήγορα και πλήρως.

1. Αφαιρέστε την τάπα λαδιού από το λαμίο πλήρωσης λαδιού του κινητήρα.
2. Τοποθετήστε κατάλληλο δοχείο (Εικ. 19.3) κάτω από την τάπα εξαγωγής λαδιού (Εικ. 19.2) για να συλλέξετε το μεταχειρισμένο λάδι.
3. Αφαιρέστε την τάπα εξαγωγής λαδιού (Εικ. 19.4) και τη ροδέλα (Εικ. 19.5) και επιτρέψτε στο λάδι να στραγγίξει πλήρως.
4. Τοποθετήστε την τάπα εξαγωγής λαδιού και τη ροδέλα στη θέση τους και σφίξτε επαρκώς.
5. Προσθέστε σταδιακά αρκετό λάδι για να φέρετε τη στάθμη λαδιού στο χείλος του λαμιού πλήρωσης λαδιού, μέχρι το ανώτερο επίπεδο και όχι χαμηλότερα από το χαμηλότερο επίπεδο.
6. Επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης λαδιού και σφίξτε κατάλληλα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο κινητήρας λειτουργεί συχνά υπό συνθήκες αυξημένης σκόνης ή άλλες δυσμενείς συνθήκες, αλλάζετε το λάδι του κινητήρα κάθε 10 ώρες.

Για να ελέγξετε τη στάθμη λαδιού της αντλίας:

1. Αφαιρέστε την τάπα λαδιού.
2. Ελέγξτε την ένδειξη στάθμης που εμφανίζεται στο δείκτη λαδιού. Εάν απαιτείται, γεμίστε με λάδι έως το άνω όριο.
3. Τοποθετήστε την τάπα λαδιού στη θέση της και σφίξτε επαρκώς.

Για να αλλάξετε το λάδι της αντλίας:

1. Αφαιρέστε την τάπα λαδιού.
2. Τοποθετήστε κατάλληλο δοχείο κάτω από την τάπα εξαγωγής λαδιού για να συλλέξετε το μεταχειρισμένο λάδι.
3. Αφαιρέστε την τάπα εξαγωγής λαδιού και τη ροδέλα και επιτρέψτε στο λάδι να στραγγίξει πλήρως.
4. Τοποθετήστε την τάπα εξαγωγής λαδιού και τη ροδέλα στη θέση τους και σφίξτε επαρκώς.
5. Προσθέστε σταδιακά αρκετό λάδι για να φέρετε τη στάθμη λαδιού μέχρι το ανώτερο επίπεδο και όχι χαμηλότερα από το χαμηλότερο επίπεδο.
6. Επανατοποθετήστε την τάπα πλήρωσης λαδιού και σφίξτε κατάλληλα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το να λειτουργείτε τον κινητήρα ή την αντλία με χαμηλή στάθμη λαδιού θα προκαλέσει ζημιά σε αυτόν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα και τα δοχεία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Σας προτείνουμε να το πάτε σε ένα σφραγισμένο δοχείο στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης ή στο πρατήριο καυσίμων. Μην το πετάτε στα σκουπίδια και μην το ρίχνετε στο έδαφος ή στην αποχέτευση.

ΦΙΛΤΡΟ ΑΕΡΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Το να λειτουργείτε τον κινητήρα χωρίς φίλτρο αέρα ή με φίλτρο αέρα με βλάβη, θα επιτρέψει την είσοδο βρωμιάς στο εσωτερικό του, προκαλώντας ταχεία φθορά του κινητήρα.

Για να ελέγξετε, καθαρίστε ή αντικαταστήσετε το φίλτρο αέρος:

1. Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα (Εικ.20.1).
2. "Βεβαιωθείτε ότι το στοιχείο φίλτρου αέρα (Εικ.20.2) είναι απαλλαγμένο από καθαρσίες και σε καλή κατάσταση. Εάν είναι βρώμικο, αφαιρέστε το και καθαρίστε το. Για να καθαρίσετε ένα στοιχείο φίλτρου αέρα αφρού πλύνετε το με απορρυπαντικό σπυτιού και ζεστό νερό και αφήστε το να στεγνώσει. Στη συνέχεια, βυθίστε το σε καθαρό λάδι κινητήρα και πιέστε απαλά ώστε να στραγγίξετε από το περίσσιο λάδι. Εάν απαιτείται, αντικαταστήστε το με ένα νέο. Για να καθαρίσετε ένα στοιχείο φίλτρου αέρα χαρτιού, καθαρίστε ελαφριά βρωμιά χτυπώντας το απαλά μερικές φορές σε σκληρή επιφάνεια και αντικαταστήστε εάν υπάρχει βαριά βρωμιά."
3. Καθαρίστε το εσωτερικό της θήκης του φίλτρου αέρα και το κάλυμμα από βρωμιά με ένα μαλακό πανί. Εάν ο κινητήρας είναι εξοπλισμένος με φίλτρο αέρα τύπου σε λάδι, αντικαταστήστε το λάδι με νέο λάδι κινητήρα.
4. Επανατοποθετήστε το στοιχείο φίλτρου αέρα και ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία για να επανατοποθετήσετε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην καθαρίζετε ποτέ το φίλτρο αέρα με βενζίνη ή απορρυπαντικά χαμηλού σημείου ανάφλεξης για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εάν ο κινητήρας λειτουργεί συχνά υπό συνθήκες αυξημένης σκόνης ή άλλες δυσμενείς συνθήκες, καθαρίστε το στοιχείο φίλτρου αέρα κάθε 10 ώρες. Εάν είναι απαραίτητο, αλλάξτε το στοιχείο φίλτρου αέρα κάθε 25 ώρες.

ΜΠΟΥΖΙ

Για να συντηρήσετε το μπουζί (Εικ. 21):

1. Αφαιρέστε το καλώδιο μπουζί για να έχετε πρόσβαση στο μπουζί.
2. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο εργαλείο μπουζί για να αφαιρέσετε προσεκτικά το μπουζί.
3. Επιθεωρήστε την κατάσταση του μπουζί και του ηλεκτροδίου του. Πρέπει να είναι καθαρό και να μην είναι φθαρμένο. Ελέγξτε ότι το διάκενο μπουζί κυμαίνεται μεταξύ 0,7 και 0,8 mm. Αν χρειάζεται, αντικαταστήστε το μπουζί με ένα νέο.
4. Βιδώστε προσεκτικά το μπουζί στον κινητήρα με το χέρι.
5. Αφού βιδώσετε μερικές σπείρες, χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο μπουζί για να σφίξετε σταθερά το μπουζί, προσέχοντας να μην χρησιμοποιήσετε υπερβολική δύναμη ώστε να

βλάψετε το σπείρωμα.

6. Επανασυνδέστε το καλώδιο του μπουζί.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αφήνετε ποτέ βρωμιά ή υπολείμματα να εισέλθουν στον κύλινδρο. Πριν αφαιρέσετε το μπουζί, καθαρίστε προσεκτικά τόσο το μπουζί όσο και την περιοχή της κύλινδρο-κεφαλής.

ΚΑΠΑΚΙ ΙΖΗΜΑΤΩΝ ΚΑΥΣΙΜΟΥ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Συντηρείτε το καρμπυρατέρ μόνο σε εξωτερικούς και καλά αεριζόμενους χώρους.

Για να συντηρήσετε το καπάκι ιζημάτων καυσίμου (Εικ. 22):

1. Γυρίστε το μοχλό καυσίμου στη θέση "OFF".
2. Αφαιρέστε το καπάκι ιζημάτων καυσίμου του καρμπυρατέρ μαζί με το λαστιχάκι στεγανοποίησης του.
3. Πλύνετε τα μέρη που αφαιρέσατε σε διάλυμα, στεγνώστε διεξοδικά.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην καθαρίζετε ποτέ το καπάκι ιζημάτων καυσίμου με βενζίνη ή απορρυπαντικά χαμηλού σημείου ανάφλεξης για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή έκρηξης.

4. Αντικαταστήστε το λαστιχάκι στεγανοποίησης με καινούργιο αν απαιτείται.
5. Επανατοποθετήστε το λαστιχάκι στεγανοποίησης και το καπάκι ιζημάτων καυσίμου και ασφαλίστε τα στη θέση τους.
6. Γυρίστε το μοχλό καυσίμου στη θέση "ON" και ελέγξτε για τυχόν διαρροές καυσίμου.

ΦΙΛΤΡΟ ΒΕΝΖΙΝΗΣ

Το δοχείο καυσίμου ενδέχεται να είναι εφοδιασμένο με ένα φίλτρο, ανάλογα με το μοντέλο του σκαπτικού, που βρίσκεται στην τάπα του δοχείου καυσίμου. Το φίλτρο καυσίμου μπορεί να διαχωριστεί και πρέπει να ελέγχεται περιοδικά. Εάν το φίλτρο είναι βρώμικο, καθαρίστε το και αντικαταστήστε το με ένα νέο όταν απαιτείται. Σε περίπτωση που το εσωτερικό του δοχείου καυσίμου είναι βρώμικο, μπορεί να καθαριστεί ξεπλένοντάς το με καθαρή βενζίνη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Χρησιμοποιήστε μια μικρή μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε το εξωτερικό του μηχανήματος. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά. Τα οικιακά καθαριστικά που περιέχουν αρωματικά έλαια όπως πεύκο και λεμόνι και διαλύτες όπως κηροζίνη μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο πλαστικό περίβλημα ή στη λαβή. Σκουπίστε τυχόν υγρό με ένα μαλακό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην αποθηκεύετε ποτέ το μηχανήμα με καύσιμο στη δεξαμενή και αφήνετε πάντα να κρυώσει πριν την αποθήκευση. Αποθηκεύστε το μηχανήμα μόνο σε ξηρούς και καλά αεριζόμενους χώρους.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Οι συσκευές και τα αξεσουάρ που δεν έχουν αποστραγγιστεί τελείως μπορεί να καταστραφούν από παγετό ή ρούχλα. Για να αποφύγετε ζημιές:

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Κλείστε την παροχή νερού.

3. Αποσυνδέστε την κάννη ψεκασμού από το πιστόλι σκανδάλης.
4. Πιέστε τη σκανδάλη του πιστολιού μέχρι να μην βγαίνει άλλο νερό.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή νερού.

Σε περίπτωση που η μονάδα θα αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διαδικασία αποθήκευσης:

1. Αποστραγγίστε όλο το καύσιμο από το ρεζερβουάρ καυσίμου και το καρμπυρατέρ.
2. Αντικαταστήστε το λάδι του κινητήρα με καινούριο.
3. Αφαιρέστε το μπουζί και βάλτε 30 ml λαδιού κινητήρα υψηλής ποιότητας ή λαδιού μίξης στον κύλινδρο. Τραβήξτε αργά το σκονί της μίζας για να διανείμετε το λάδι. Εγκαταστήστε εκ νέου το μπουζί.
4. Καθαρίστε σχολαστικά τη μονάδα και ελέγξτε για τυχόν χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα κατεστραμμένα μέρη και σφίξτε τις χαλαρές βίδες, παξιμάδια ή μπουλόνια.
5. Λιπάνετε όλα τα μέρη όπου απαιτείται με ένα νωπό σε λάδι πανί για να αποφύγετε τη συσσώρευση σκουριάς.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να τις απορρίψετε. Το μηχανήμα, τα αξεσουάρ και οι συσκευασίες πρέπει να ταξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Τα πλαστικά εξαρτήματα επισημαίνονται για κατηγοριοποιημένη ανακύκλωση. Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο λάδι κινητήρα και τα δοχεία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Σας προτείνουμε να το πάτε σε ένα σφραγισμένο δοχείο στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης ή στο πρατήριο καυσίμων. Μην το πετάτε στα σκουπίδια και μην το ρίχνετε στο έδαφος ή στην αποχέτευση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν είναι εγγυημένο σύμφωνα με τους νόμους / ειδικούς κανονισμούς ανά χώρα, από την ημερομηνία αγοράς του από τον χρήστη. Ζημιές που οφείλονται σε φυσιολογική φθορά, υπερφόρτωση ή ακατάλληλο χειρισμό θα εξαιρεθούν από την εγγύηση. Σε περίπτωση αξίωσης, στείλτε το μηχανήμα, πλήρως συναρμολογημένο, στον αντιπρόσωπό σας ή στο επίσημο κέντρο σέρβις.